ΕΤΟΣ Β' - ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β'

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 29

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ : Ἐσωτερικοῦ . . . . . Δραχ. 50
Ἐξωτερικοῦ Δίραι Ἀγγλίας 1 ἢ Δολλάρια 3

Η ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ

ΠΡΩΙΑ ΤΡΙΤΗΣ | ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1927

Ταχυδρ. καὶ τηλ. Διεύθυνσις : «ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ»
Μέτωνος 3 (Πάροδος ὁδοῦ Πειραιῶς) Ἀθῆναι

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ-ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΓΙΑΝΝΗΣ ΓΕΩΡΓ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΓΡΑΦΕΙΑ : Μέτωνος 3 (Πάροδος ὁδοῦ Πειραιῶς)
ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ : Στοὰ Πάππου—Ἀθῆναι.

ΤΗΝ ΑΛΗΘΕΙΑΝ ΧΩΡΙΣ ΦΟΒΟΝ

ΤΟ ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ

Α'.

Ἡ «Κυθηραϊκὴ» ἀγωνισθεῖσα σθεναρῶς διὰ τὴν ἐπίτευξιν τῆς ἱδρύσεως Γυμνασίου ἐν τῇ πόλει τῶν Κυθήρων, ὅτε τὸ ἕτερον δημοσιογραφικὸν τῆς νήσου ὄργανον, ἐρρήγνυε τὰ ἱμάτιά του διὰ τὴν ματαίωσιν τοῦ κοινωφελοῦς αὐτοῦ ἔργου, ἁπλῶς διὰ λόγους συμφέροντος, αἰσθάνεται ἑαυτὴν ὑπερήφανον σήμερον, ὅτε τὸ ἔργον βαίνει ὁλοταχῶς εἰς τὴν περάτωσίν του.

Δυστυχῶς, παρὰ τὴν γοερὰν ἣν προξενεῖ εἰς τοὺς συμπολίτας ἡ ἀπόκτησις ἑνὸς ναοῦ τῆς Ψυχείας, διαπιστοῦμεν, μετ' ὀδυνηρᾶς, ἐμολογοῦμεν ἀκηλήξεως, ὅτι συγχρόνως ἐπικρατεῖ μεταξὺ τῶν ἐν τῇ νήσῳ καὶ μακρὰν ταύτης συμπολιτῶν μας μέγας ἀναβρασμός, διὰ τὴν ἐκλογὴν ὡς τόπου ἀνεγέρσεως τοῦ Γυμνασιακοῦ κτιρίου τῆς θέσεως «ΝΤΕΡΜΠΕΤΕΡΙ» ὡς τὸ ἔδαφος ἐντελῶς ἀνώμαλον, ἐπέφερε δαπάνην ἐξαιρετικῶς ὑπερβολικὴν ἁπλῶς καὶ μόνον διὰ τὴν ἀνώρυξιν τῶν θεμελίων καὶ τὴν κατασκευὴν ὑπογείων αἰθουσῶν, αἵτινες δὲν ἦσαν ἀναγκαῖαι, δαπάνην τέλος ἥτις ἠ ἀπεφεύγετο, ἂν ἐξελέγετο μία ἄλλη τοποθεσία.

Κατόπιν τούτου καθῆκον ἐπιβεβεληκότων ἡμῖν ἐθεωρήσαμεν νὰ φέρωμεν τὸ πρᾶγμα εἰς τὴν δημοσιότητα καὶ νὰ καλέσωμεν τὴν ἐπὶ τῆς ἀνεγέρσεως ἐπιτροπὴν εἰς λογοδοσίαν, τοσοῦτω μᾶλλον καθ' ὅσον ὁ κ. Σπυρ. Στάθης Γυμνασιάρχης, πρὸς ὃν φιλικῶς ἀπηυθύνθημεν, ἐνῶ μᾶς ὑπεσχέθη μίαν ἀπάντησιν δὲν μᾶς ἔδωκεν ἐν τούτοις.

Θὰ γεννηθῇ ἴσως ἡ ἀπορία, διατί ἀπευθυνθήμεν πρὸς τὸν κ. Στάθην καὶ οὐχὶ πρὸς ἄλλον τινά.

Ἁπλούστατα, διότι ὅτε περὶ τὰς ἀρχὰς Σεπτεμβρίου τὸν συνήντησα ἐνταῦθα καὶ τοῦ κατέστησα γνωστὴν τὴν δυσφορίαν τῶν συμπολιτῶν μας, τοῦ ἐζήτησα δὲ νὰ μοῦ εἴπῃ τρόπον τινὰ ἔπρεπε ν' ἀπευθυνθῶ διὰ τὰς σχετικὰς ἐξηγήσεις, μοῦ ἀπήντησεν ὅτι αὐτὸς ἦτο καὶ πρόεδρος τῆς ἐπιτροπῆς καὶ ὅλα, ἤρκει δὲ νὰ τοῦ ἀπευθύνω μίαν ἐπιστολὴν σχετικῶς, ἵνα τὰ ἔχῃ τὴν ἀπάντησιν ποὺ ἐπόθουν. Ἐν τῇ ἀπορίᾳ ὅθεν νὰ ἔχω μίαν ἀπάντησιν κατευναστικὴν τῆς δυσφορίας τῶν συμπολιτῶν καὶ θέτου τὰ πράγματα εἰς τὴν θέσιν των ἀπηυθύνθην πρὸς τὸν κ. Σπ. Στάθην τὴν κατωτέρω ἐπιστολήν:

Ἐν Ἀθήναις τῇ 6 Σεπτεμβρίου 1927

Σεβαστέ μοι κ. καθηγητά,

Ἐπειδὴ πολλὰ λέγονται εἰς βάρος τῆς διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ γυμνασίου ἐπιτροπῆς, μεταξὺ δὲ τῶν ἀφανεστάτων Κυθηρίων προκεκλήθη σαρασμός, ἐφ' ὅσον εἶμαι εἰδοποιημένος ἐν λάθει τὴν καλοσύνην, πρὸς ἀποκατάστασιν τῆς ἀληθείας, ἀναφερθῆναι καὶ μοῦ ἀπαντήσετε ἐπὶ τῶν κάτωθι ἐρωτημάτων:

Πρῶτον: Διατί καὶ ὑποδείξει τίνων τὸ γυμνάσιον ἀνεγείρεται εἰς τὴν παρὰ τὸ «Ντερμπετέρι» θέσιν καὶ οὐχὶ εἰς τὴν ἀμαλοτέρου ἐδάφους τοποθεσίαν τ' Ἁγιάτικα.

Δεύτερον: Πόσα ἔχουν δαπανηθῆ μέχρις ἐμοῦ συγκεκριμένως.

Τρίτον. Εἰς πόσα ἔχει προϋπολογισθῆ ἡ ὁλικὴ δαπάνη.

Τέταρτον. Ποῖον ποσὸν ἔχει συλλεγῆ μέχρις ὥρας καὶ ποῖαι αἱ ἐνέργειαι τῆς ἐπιτροπῆς διὰ τὴν συγκέντρωσιν τοῦ ποσοῦ καὶ

Πέμπτον. Πότε ὑπολογίζεται ὅτι θὰ περατωθῇ τὸ ἔργον τελείως.

Βέβαιος ὅτι θέλω τύχει τῆς τιμῆς νὰ ἔχω τὸ ταχύτερον τὰς ζητουμένας πληροφορίας

Διατελῶ μετὰ τιμῆς

ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

Εἰς ἀπάντησιν ὁ κ. Σπ. Στάθης, μοῦ ἔστειλε τὴν κατωτέρω ἐπιστολήν, εἰς τὴν ὁποίαν δικαιολογεῖται διὰ τὴν βραδύτητα τῆς ἀπαντήσεώς του καὶ ὑπόσχεται νὰ γράψῃ περὶ τοῦ Γυμνασιακοῦ, ν' ἀπαντήσῃ δὲ καὶ ἰδιαιτέρως εἰς ὅσα περὶ τοῦ Γυμνασιακοῦ ἔγραψεν ὁ κ. Κωνσταντῖνος Στάθης ἐξ Αὐστραλίας, εἰς τὴν δημοσιευθεῖσαν ἐπιστολὴν εἰς τὸ φύλλον μας τῆς 1ης Σεπτεμβρίου.

Κύθηρα 22 Σεπτεμβρίου 1927

Ἀγαπητέ,

Ἕνεκα πολλῶν ἀσχολιῶν μου καὶ ἐπειδὴ εἶχα αὐτὲς ὅλες τὶς ἡμέρες καὶ τὸ παιδί μου ἄρρωστο κάπως σοβαρὰ ἀπὸ ἀξεῖαν ἐντερίτιδα, δὲν μπόρεσα νὰ σοῦ ἑτοιμάσω ἀκόμη τίποτα. Τὴν Δευτέρα ἐλπίζω ὅτι θὰ σοῦ ταχυδρομήσω ἐξάπαντος ὕλην. Ἀπάντησιν εἰς τὰ ἐρωτήματά σου θὰ δώσω τὸν ἄλλον μῆνα, ὅτε θὰ εἶναι ἕτοιμον τὸ ὑπόγειον τοῦ γυμνασίου καὶ θὰ μένουν οἱ δύο δροφοι. Ἡ ἐργασία θὰ βρίσκεται τότε σὲ σημαντικὸ σταθμό, ὅπου μπορεῖ κανεὶς νὰ πῇ πολλά. Θὰ σοῦ στείλω ἕνα ἄρθρο εἰς ἀπάντησιν στὰ γραφέντα ἀπὸ τὸν Κ. Στάθην καὶ ποικίλην ἄλλην ὕλην.

Μὲ ἀγάπην

ΣΠ. ΣΤΑΘΗΣ

Δυστυχῶς μέχρι τῆς στιγμῆς ταύτης ἡ ἀπάντησις τοῦ κ. Στάθη καθυστερεῖ, ἐνῶ ἡ δυσφορία τοῦ κοινοῦ ἐπιτείνεται, ἰδίᾳ δὲ τῶν ἐν τῷ ἐξωτερικῷ Κυθηρίων, οἵτινες ἐπροσέφερον τὸ μεγαλείτερον μέρος τοῦ διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ Γυμνασίου συλλεγέντος ποσοῦ καὶ οἱ ὁποῖοι διαμαρτύρονται διὰ τὴν ἐκλογὴν τοῦ τόσην δαπάνην διὰ τὴν ἀνώρυξιν τῶν θεμελίων ἀπαιτήσαντος οἰκοπέδου. Ὑποχρέωσίς μας ὅθεν εἶναι νὰ ἐξετάσωμεν διὰ μακρῶν καὶ λεπτομερῶς τὸ ζήτημα ἐφ' ὅσον ψιθυρίζεται παρ' ἄλλων μὲν ὅτι ἡ τοποθεσία «Ντερμπετέρι» ἐξελέγη ἐν ἀποζημιωθῇ ἡ ἰδιοκτήτρια τοῦ οἰκοπέδου, δι' ἣν ἐνδιαφέρονται μέλη τινὰ τῆς ἐπιτροπῆς, παρ' ἑτέρων δὲ ὅτι ἡ ἐπιτροπὴ ἐνήργησε τῇ ὑποδείξει ἰσχυρῶν τινων παραγόντων τῆς νήσου, οἵτινες ἔχουν οἰκόπεδα πέριξ, ἵνα ὑψωθῇ ἡ ἀξία των.

Χωρὶς ὅθεν νὰ θέλωμεν νὰ θίξωμεν οὐδένα καὶ χωρὶς νὰ δώσωμεν προσοχὴν εἰς σπερμολογίας τῶν τριόδων, ὑπόγρεοι ὅμως πάντοτε ἔναντι τῶν δυσφορούντων συμπολιτῶν μας νὰ τοὺς διαφωτίσωμεν σχετικῶς, καλοῦμεν τὸν κ. Σπ. Στάθην ἢ οἷον δήποτε ἄλλον ἁρμοδιώτερον νὰ μᾶς ἀπαντήσουν σχετικῶς.

Θὰ εἴμεθα δὲ συγχρόνως ὑπόγρεοι πρὸς πάντα συμπολίτην ὅστις θὰ ἠδύνατο νὰ μᾶς διαφωτίσῃ ἐν προκειμένῳ.

ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

Ἀπὸ τὴν ἄκρη τῆς κάννας

Ο ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ

Ἂν δὲν τὸν ἔβλεπα στὸ πατρικό του, στὸ χωριό, θὰ τὸν ἔλεγα Παφαλλωνίτη.

Ὁ Γεράσιμος Γεργάς!

Ψηλὸς καὶ στεγνὸς μὲ μουστάκι ἀλλὰ Σαρ[illegible] μὲ κεφαρὰ ἀκαθόριστη, κάθε ἄλλο φαίνεται παρὰ γιὰ Τσιγγάνος.

Τὸν γνώρισα στὴν ὁδὸν Βύσσης, στὴν Ἀ[illegible], στὸ «Πύργο» ποὺ οἱ νεχρωμπαρένες φίλοι του, ἀγνὲς καὶ σκαθόβολες, μαγνῆτες [illegible] τραβοῦν αὐτοὺς ποὺ ζητοῦνε λίγο συναγωνιὰν λήθην, τὴν ἐλαφρὴ μέθη ποὺ [illegible] τὴν φαντασία.

Πίσω ἀπὸ τὴν κουζίνα, ἀνάμεσα ἀπὸ ποι[illegible] ἀσχημες κατσαρόλες, μὲ τὴν ἄκρη μπλούζα [illegible] καθαρὴ πάντα, καὶ τὸ σκοῦφο τῶν μεγεί[illegible] στὴν κεφαλή, φάνταζε πάντα ἱερεὺς τῆς [illegible] Γαστριμαργίας....

—Καλῶς τὸν πατριώτη, μοῦ φωνάζει πάντα [illegible] προσθάλω καὶ κυττάζει νὰ μὲ περιποιη[illegible] φορτώνοντάς μου ὅ,τι εἶχε... γιὰ πέταγμα, [illegible] εἶναι σταγγοραμμένος ὁ ἀφιλότιμος καὶ [illegible] ἀνοιχτὸ νὰ πετάξῃ τίποτε.

—Ἀπὸ ποῦ κι' ὡς ποῦ πατριώτες, μωρὲ [illegible]λλωνίτη, τοῦ φώναξα, ἀφοῦ ἡ τσιγγου[illegible]νιά —δὲν κερνάει ἄνθρωπο ποτέ— μὲ ἔκα[illegible] πιστεύω ὅτι μοῦ διαλαλοῦσε τὸ ὄνομά [illegible] Γιατί εἶναι γνωστὸ ὅτι ὅπου Γεράσιμος, [illegible]λωνίδης κάθε ὅτι μόνον οἱ Κεφαλλωνί[illegible] εἶναι τόσο τσιγγούνηδες ὥστε νὰ πρσφα[illegible] μὲ τὴν μυρωδιὰ τῆς σαρδέλλας ποὺ τὴν [illegible] μὲ ἕνα ἀνάγγο πάνω ἀπὸ τὸ τραπέζι [illegible] ὅταν ἀπεκαμποῦν τὸ ψωμί τους νὰ πάρῃ [illegible] μυρωδιά, νὰ μὴ λυώνῃ ἡ σαρδέλλα ποὺ δὲν [illegible] ἀκόμη ἀφοῦ μένει ἡ σαφή τοῦ ψωμιοῦ. [illegible] καθὼς τὸν περασμένον Αὔγουστο μὲ [illegible] στὸν Ποτάμι, μὲ κάλεσε σπίτι του στὸ [illegible] νὰ μοῦ ἀποδείξῃ πὼς εἶναι... σαρ[illegible]λοφάγος σωστός.

Ἂς πᾷ στὸ διάβολο, εἶπα, ἂς τοῦ κάνω τὴ [illegible] ἴσως μοῦ τὴν ἀνταποδώσῃ παύοντας νὰ [illegible] τὰ ἀκαμπάρια στὸ μαγειριό του. [illegible] τὸν ἀκολούθησα.

[illegible] κεβάλα στὸ γάιδαρο καὶ ἐγὼ πεζός. [illegible] σπίτι του στὸ Μπροκί... μοναδικό. Δὲν [illegible] Ὅλο.

[illegible] κάτωσε ἡ γρηά του, πού, ὁμολογῶ, ἀπο[illegible] δὲν παγώνει ἀπὸ φόβο στὴν ἐρημιὰ [illegible] μαῦρες καὶ ψυχρὲς τοῦ χεμιῶνα νύχτες καὶ πῶς βολεύεται ἀπὸ κερὸ καὶ ἀπὸ τρόφιμα.

Γύρω ἐρημιά. Μακρυὰ ἀντίκρυ ὁ Καραβᾶς, πιὸ ξέμακρα ὁ Μαλέας καὶ θάλασσα....

—Σωστὴ μοναχὴ ἡ γρηά, τοῦ λέγω.

—Ἄ, ὄχι δά! μ' ἀπαντᾷ ὁ Γεράσιμος. Νὰ ἐδῶ νὰ εἶναι ἡ... Νεάπολις τῶν Βοιῶν. Κύτταξε....

Καὶ μοῦ δίνει ἕνα θαυμάσιο ζευγάρι κυάλια ποὺ φέρνουν μπροστά μου γραφικὴ τὴ Νεάπολι.

—Τέσσερες χιλιάδες δραχμές, μοῦ λέει ὁ Γεράσιμος μὲ καμάρι, τὰ ἀγόρασα.

—Διάβολε! μήπως πρόκειται νὰ γίνῃς... ἐπιτελάρχης;

—Νὰ σοῦ πῶ, φίλε μου, μοῦ εἶπε. Μὲ λέτε τσιγγούνη. Ὁμολογῶ ὅτι δὲν κερνάω οὔτε τὸ ...Χριστὸ νὰ κατεβῇ στὴ γῆ.

Γιατὶ θὰ μὲ πάσσουν κορόϊδο. Γιὰ τὸ κέφι δρως τὸ δικό μου βλέπεις δὲν τὰ λυπᾶμαι τὰ λεφτά. Δὲν εἶμαι λοιπὸν τσιγκούνης ἀλλὰ.... λογικός.

Μπορεῖ νὰ τοῦ φέρω ἀντίρρησι; Κ.

ΓΝΩΜΗ ΕΙΔΙΚΟΥ

QUE VADIS?

Κύριε Διευθυντά,

Ἀνέγνωσα μετὰ προσοχῆς τὴν ἐπιστολήν σας, σπεύδω δὲ νὰ σᾶς ἀπαντήσω ἐπὶ τῶν πληροφοριῶν σας, τὰς ὁποίας σᾶς ἐζήτησα. Ὥστε μετ' ὀλίγα ἔτη θὰ ἔχωμεν πεντήκοντα τοὐλάχιστον συμπολίτας ἐπιστήμονας!

Τὸ γεγονὸς τοῦτο δὲν στερεῖται σπουδαιότητος, οὐδὲ σημασίας. Ὅλοι αὐτοὶ οἱ νέοι, οἱ ὁποῖοι ἦτο δυνατὸν νὰ παρασκευασθῶσι καὶ νὰ χρησιμοποιηθῶσιν ὡς δυνάμεις παραγωγικαὶ τοῦ τόπου μας, καὶ αὐτοὶ εὐημερονῦτες καὶ ἄλλοι πλησίον αὐτῶν, κατατρίβονται, ἀτυχῶς, ἀπολυόμενοι τοῦ γυμνασίου μας, εἰς τὸ πῶς νὰ ἐξοικονομήσωσι μέρος τῶν ἀναγκαιούντων δαπανῶν αὐτῶν.

Τὸ γυμνάσιον κατέστη δυστυχῶς τὸ μέσον τὸ ὁποῖον ἐμποδίζει τοὺς εὐπορουντας νέους, οἱ ὁποῖοι γράφονται σήμερον εἰς τὸ γυμνάσιον, νὰ καταρτισθοῦν εἰς μίαν ἐπιστήμην θεωρητικὴν ἢ πρακτικήν, ἥτις ὅμως ἀπαιτεῖ διαμονὴν συνεχῆ ἐν Ἀθήναις, ἐμφανίζει αὐτοὺς, ἅμα τῷ πέρατι τῶν γυμνασιακῶν των σπουδῶν, ἐνώπιον ἑνὸς σταδίου ἀβεβαίου, σταδίου ἄνευ ἐλπίδων, πλήρους δὲ ἀπογοητεύσεως! Πόσοι συμπολῖται νέοι δὲν ἀντιμετωπίζουσι σήμερον μίαν τοιαύτην σκληρὰν ἐν τῇ πραγματικότητι κατάστασιν; Πόσοι δὲ δὲν προσφέρουσι τὴν προσωπικήν των ἐργασίαν ἀντὶ χιλίων καὶ χιλίων διακοσίων μόνον δραχμῶν, ζῶντες ἀκόμη εἰς βάρος τῶν οἰκογενειῶν των, διότ μορφωθέντες, νομίζουσι προσβολὴν των νὰ τραπῶσιν εἰς ἔργα χειρωνακτικά, προσοδοφόρα ὅμως καὶ αὐτάρκη; Τί μέλλον δύνανται νὰ ἐπιμιουργήσωσι τὰ παιδιὰ αὐτὰ καὶ τίνα παραγωγικότητα νὰ ἀναπτύξωσιν ἐν τῇ κοινωνίᾳ καὶ τῇ οἰκογενείᾳ των;

Ἂς μὴ ἀποκρύψωμεν καὶ ἂς μὴ διστάσωμεν νὰ προμπτεύσωμεν ὅτι τὰ παιδιὰ ποὺ ἀπελθόντα καὶ ποὺ φοιτοῦν εἰς τὸ γυμνάσιόν μας καὶ γενικῶς εἰς τὰ θεωρητικὰ γυμνάσια, προορίζονται νὰ ζήσωσιν ἄνευ ἐθνικῶν ὑψηλοτέρων, ἄνευ θελήσεως ἰδίας, πεινῶντα καὶ γυμνητεύοντα!

Ἔχω τὴν γνώμην ὡς εἰδικὸς ὅτι τὸ γυμνάσιον εἰς τὴν ἰδιαιτέραν μας πατρίδα ζημιοῦ ἀνυπολογίστως καὶ ἐργάζεται ἐναντίον τῶν ζωτικῶν συμφερόντων τοῦ τόπου μας.

Μετὰ τιμῆς ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ

ΜΙΑ ΕΝΔΟΞΟΣ ΕΚΑΤΟΝΤΑΕΤΗΡΙΣ

Η ΝΑΥΜΑΧΙΑ ΤΟΥ ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ (1827-1927)

ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝ

ΟΙ ΚΥΘΗΡΙΟΙ ΕΝ ΣΥΔΝΕΥ

ΣΥΔΝΕΥ, Σεπτέμβριος. (Τοῦ μονίμου ἀνταποκριτοῦ μας). Ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης τὰ «Κύθηρα», ἥτις, συμφώνως τῷ καταστατικῷ της, ἑορτάζει μετ' ἀρτοκλασίας τὰς τρεῖς τοπικὰς ἑορτάς μας, ἐώρτασε καὶ ἐφέτος ἐν τῷ κοινοτικῷ ναῷ τῆς Ἁγίας Τριάδος μετὰ περισσῆς ἐπισημότητος καὶ μεγαλοπρεπείας τὴν ἐπέτειον τῆς πολυσύχνου τῆς νήσου μας ὁσιομάρτυρος Ἁγίας Ἐλεούσης.

Ὁ ἐκ Σμύρνης ὁμογενὴς καὶ σύμβουλος τῆς κοινότητος κ. Παναγιώτης Καζάκας ἀπὸ τῆς ἑσπέρας εἶχε διακοσμήσει καταλλήλως μὲ μύρτα καὶ ἄλλα ἄνθη τόν τε ναὸν καὶ τὴν ἱερὰν εἰκόνα τῆς Ἁγίας, ἥτις, τοποθετημένη ἐν τῷ μέσῳ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ, ὑπενθύμιζεν εἰς τοὺς Κυθηρίους τὰς ἱερὰς ὄντως στιγμὰς ἃς εἶχον διέλθει ποτὲ ἐν τῇ ἐπὶ τοῦ ὁμωνύμου ὄρους ἱερᾷ Μονῇ αὐτῆς.

Ὑπεράνω τῆς ἁγίας εἰκόνος εἶχε τοποθετηθῆ ἡ ἰδιαιτέρα μεταξίνη σημαία τῆς Ἀδελφότητος, εἰς ἄλλα δὲ μέρη τοῦ ἱεροῦ ναοῦ εἶχον τοποθετηθῆ ἡ σημαία τῆς κοινότητος καὶ ἄλλαι ἑλληνικαὶ καὶ ἀγγλικαὶ σημαῖαι καὶ ἔμπροσθεν τῆς εἰκόνος ἡ ἀρτοκλασία ἣν χάριν τῆς ἑορτῆς εἶχε προσφέρει ἡ Ἀδελφότης.

Κατὰ τὴν πρωΐαν ὁ ἱερὸς ναὸς ὑπεκπληρωθεὶς ἐκ τοῦ ἐκλεκτοῦ κόσμου τῆς παροικίας μας, παρουσίαζεν ἀληθῶς θέαμα πρωτοφανές.

Τὴν ἱεροτελεστίαν ἐτέλεσεν ὁ παρὰ πάντων καὶ ἰδιαιτέρως παρὰ τῶν Κυθηρίων ἐκτιμώμενος ἐφημέριος τῆς κοινότητος πανοσ. ἀρχιμανδρίτης κ. Ἀθηναγόρας Βαρόκλας, ὅστις ἐν καταλλήλῳ στιγμῇ ἀνέπτυξεν εἰς τὸ ἐκκλησίασμα τὸν βίον, τὸ μαρτύριον καὶ τὰ θαύματα τῆς Ἁγίας, εὐχηθεὶς ὅπως ἡ Ἁγία Ἐλεούσα καθοδηγήσῃ τοὺς Κυθηρίους εἰς πᾶν ἔργον ἀγαθὸν καὶ χαρίσῃ αὐτοῖς καὶ παντὶ τῷ ἑλληνικῷ λαῷ πᾶσαν πρόοδον καὶ εὐτυχίαν.

Κατὰ τὸ ἑσπέρας τῆς αὐτῆς ἡμέρας ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης ἔδωσεν εἰς τὸ ἑλληνικὸν κέντρον τοῦ κ. Βασ. Γεωργοπούλου τὴν συνήθη μετ' ἀναψυκτικῶν ψυχοσπερίδα, εἰς τὴν ὁποίαν εἶχον συγκεντρωθῆ πλείονες τῶν τετρακοσίων Κυθηρίων καὶ ἄλλων ὁμογενῶν. Ἐκεῖ ἔβλεπέ τις νέους εἰς τὸν κοχλασμὸν τῆς ἡλικίας, ὡρίμους καὶ μεσήλικας, ἀλλὰ καὶ γέροντας μὲ ἀδρὰς φυσιογνωμίας καὶ νέας ξανθὰς καὶ μελαχροινάς, μίαν ὡραίαν σύνθεσιν ἑλληνικῶν φυσιογνωμιῶν αἵτινες ἐν ἀδιαπτώτῳ εὐθυμίᾳ καὶ χαρᾷ ἐχόρευον τοὺς ἀθανάτους ἑλληνικοὺς χορούς.

Τὴν ὅλην κανήγυριν ἐτίμησαν ἐπισήμως προσελθόντα τὰ διοικητικὰ συμβούλια τῆς Κοινότητος καὶ τῆς Ἀδελφότητος τῶν Καστελλοριζίων, τὰ μέλη τῶν ὁποίων ἠχαρίστησεν ἰδιαιτέρως καὶ διὰ καταλλήλου προσλαλιᾶς κατὰ τὸ διάλυμα ὁ πρόεδρος τῆς Ἀδελφότητος κ. Κοσμᾶς Κασμάτης, ὅστις μεταξὺ τῶν ἄλλων εἶπεν ὅτι Κυθήριοι καὶ Καστελλορίζιοι εἶναι τὰ δύο μεγαλείτερα ἑλληνικὰ στοιχεῖα τῆς νέας Νοτίου Οὐελλίας καὶ ὅτι, ὅταν τὰ δύο ταῦτα στοιχεῖα ἐν παντὶ καὶ πάντοτε συνεννοοῦνται καὶ συνεργάζωνται, δὲν εἶναι δυνατὸν παρὰ καὶ ὁ καθόλου Ἑλληνισμὸς τῆς πολιτείας ταύτης νὰ εὑρίσκεται ἐν ἁρμονίᾳ καὶ νὰ προοδεύῃ.

Ἡ χοροεσπερὶς διήρκεσε μέχρι τῶν μεταμεσονυκτίων ὡρῶν, ὅτε πλέον ἀνεχώρησαν πάντες μὲ τὰς καλυτέρας τῶν ἐντυπώσεων διὰ τὴν Κυθηραϊκὴν Ἀδελφότητα καὶ τοὺς Κυθηρίους ἐν γένει.

Εἰς ὅλα ταῦτα δὲν πρέπει νὰ μείνῃ ἀπαρατήρητον τὸ ὅτι ὁ τὴν Κοινότητά μας διατάσσων μητροπολιτικὸς σάλος ἔχει δυστυχῶς τὸν ἀντίκτυπόν του καὶ εἰς τοὺς Κυθηρίους, καὶ ἐνῷ ἡ Ἀδελφότης μεθ' ὅλων σχεδὸν τῶν Κυθηρίων ἐώρταζεν εἰς τὸν κοιτὲ τὸ καταστατικόν της διαλαμβάνει, μονάνοτικὸν ναὸν τῆς Ἁγίας Τριάδος, ὡς ἄλλως δεῖ τινὲς ἐκ τῶν συμπατριωτῶν μας, φανατικοὶ ἀκόλουθοι τοῦ Μητροπολίτου, ὃν ἡ Κοινότης πρὸ ἔτους ἀπεκήρυξεν, ἐώρταζαν εἰς τὴν αἴθουσαν εἰς τὴν ὁποίαν ὁ Μητροπολίτης ἐξακολουθεῖ νὰ λειτουργῇ διὰ τοὺς ὀλίγους ὀπαδούς του. Ἐννοεῖται ὅτι οὔτε εἰκόνα εἶχον οὔτε ἀκολουθίαν τῆς Ἁγίας, ἀλλὰ μόνον ἀρτοκλασίαν, τὸ δὲ ἑσπέρας ἔδωσαν καὶ ἐκεῖνοι ἄλλην χοροεσπερίδα εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Λέσχην ὅπου συνεκέντρωσαν τὴν μητροπολιτικὴν ὁμάδα.

Ἂς ἐλπίσωμεν ὅτι καὶ οἱ ὀλίγοι ἐκεῖνοι ἐν τῷ μέλλοντι θὰ ἀφήσωσι τοὺς πομπατισμούς, ἰδίᾳ ὅταν πρόκειται περὶ κυθηραϊκῶν ζητημάτων, καὶ κατὰ τὴν προσεχῆ ἑορτὴν τῆς Ἁγίας Ἐλεούσης, ἡνωμένοι πάντες, συμπανηγυρίσωμεν ὡς ἀληθεῖς Κυθήριοι ἐκ μιᾶς καὶ τῆς αὐτῆς ἐρχόμενοι πατρίδος.

Κατὰ τὰς τελευταίας ταύτας ἡμέρας ἐπληροφορήθημεν ὅτι αἱ ἐν διασπορᾷ Ἐκκλησίαι θὰ ἐξαρτηθῶσι καὶ πάλιν ἀπὸ τὴν Ἱερὰν Σύνοδον τῆς Ἑλλάδος. Ἡ χαρὰ ἣν ἠσθάνθη ὁ ἐδῶ Ἑλληνισμὸς ἀπὸ τὴν εἰδησιν ταύτην εἶναι ἀνωτέρα πάσης περιγραφῆς. Ἦτο καιρὸς πλέον ἡ ἑλληνικὴ Κυβέρνησις καὶ ἡ Αὐτοκέφαλος Ἐκκλησία τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατείας νὰ λάβῃ κρόνοιαν περὶ τῶν ἐν τῇ ξένῃ Ἑλλήνων, ὧν τὴν τιμὴν καὶ ὑπόληψιν ἐξηυτέλισαν τελείως οἱ ἀντιπρόσωποι τοῦ Πατριαρχείου.

Τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα εἰς τὸ χωρίον Γοριάλντα ἐξερράγη μεγάλη πυρκαϊὰ ἥτις μεταξὺ τῶν πολλῶν καταστημάτων, τὰ ὁποῖα κατέστρεψε, ἀπετέφρωσε τελείως καὶ τὸ ἰδιόκτητον κατάστημα τοῦ ἄριστα ἐκεῖ ἀποκατεστημένου συμπατριώτου μας κ. Παναγιώτου Ε. Κρίθαρη. Εὐτυχῶς ἐκ τῆς οἰκογενείας του δὲν ἔκαθεν οὐδείς, τὸ δὲ κατάστημα τὸ εἶχεν ἠσμαλισμένον διὰ 2000 λίρας, ἂν καὶ πληροφορούμεθα ὅτι ἦτο πολὺ μεγαλυτέρας ἀξίας.

Οἱ ἐκ Λειβαδίου τῶν Κυθήρων εὐέλπιδες νέοι Θεόδωρος Τζάννες, Νικόλαος Παναγ. Τραβασσάρος καὶ Σταμάτιος Ἰωάννου Τραβασσάρος, συνεταιρισθέντες μετὰ τοῦ ἐξ Αὐλέμωνος Γεωργίου Καβαλλίνη, ἠγόρασαν τὸ εἰς τὴν ὁδὸν Ὀξφόρδης 207 ἰχθυοπωλεῖον καὶ ἐστιατόριον τοῦ συμπατριώτου μας Ἐμμανουὴλ Μανοῦ ἢ Κολαντζῆ ἀντὶ ποσοῦ 1000 λιρῶν. Εὐχόμεθα αὐτοῖς πάμπολλα κέρδη, καὶ πᾶν ἐπιθυμητόν.

Ὁ κ. Βρεττὸς Νοταρᾶς, υἱὸς τοῦ πρὸ μηνὸς περίπου ἀναχωρήσαντος συμπαθεστάτου συμπατριώτου μας κ. Ἰωάννου Νοταρᾶ, ἀνεδέξατο ἐκ τῆς ἱερᾶς κολυμβήθρας τὸ θυγάτριον τοῦ κ. Ἰωάννου Γ. Νοταρᾶ, δοὺς αὐτῷ τὸ ὄνομα Αἰκατερίνη. Τοῖς τε γονεῦσι καὶ τῷ ἀναδόχῳ εὐχόμεθα νὰ τοῖς ζήσῃ ἡ νεοφώτιστος.

Ἐπίσης ὁ κ. Ἀναστάσιος Ἀρώνης ἀνεδέξατο ἐκ τῆς κολυμβήθρας τὸν υἱὸν τοῦ εἰς Κάλαμον τῆς N.N.O. καλῶς ἀποκατεστημένου συμπατριώτου μας Ἰωάννου Παπαλᾶ δοὺς αὐτῷ τὸ ὄνομα Ἐμμανουὴλ. Τὸ μυστήριον ἐτέλεσεν ὁ πανοσ. ἀρχιμανδρίτης κ. Ἀθηναγόρας, μετὰ τὸ πέρας δὲ τοῦ μυστηρίου παρετέθη εἰς τοὺς προσκεκλημένους πλουσιοπάροχον δεῖπνον εἰς τὸ ἐστιατόριον «Καλλιθέα» τῶν συμπατριωτῶν μας κ. κ. Τσιτσιλίου καὶ Μεγαλοκονόμου, ἔνθα ἄφθονος ἔρρευσεν ὁ ζῦθος καὶ πολλαὶ ἠγέρθησαν προπόσεις ὑπὲρ τοῦ νεοφωτίστου.

Μετὰ τὸ δεῖπνον ἐπηκολούθησε διασκέδασις καὶ χορὸς μέχρι τοῦ μεσονυκτίου. Εἰς τοὺς γονεῖς καὶ τὸν ἀνάδοχον εὐχόμεθα νὰ τοῖς ζήσῃ ὁ νεοφώτιστος.

Μεταβὰς ὁ ἐφημέριος τῆς Κοινότητός μας κ. Ἀθηναγόρας εἰς Βρισβάνην ἐβάπτισε τὸν υἱὸν τοῦ κ. Χαρ. Λεονταράκη ὀνομασθέντα Γεώργιον, ἀναδόχου παραστάντος τοῦ κ. Μηνᾶ Τσαβούχη, τὸν υἱὸν τοῦ κ. Μηνᾶ Λεβούνη, ὀνομασθέντα Διονύσιον, ἀναδόχου παραστάντος τοῦ κ. Ἀνδρ. Στρατηγοῦ, τὴν θυγατέρα τοῦ κ. Παν. Κουμεσσοπούλου, ὀνομασθεῖσαν Μαρίαν, ἀναδόχου παραστάσης τῆς σεβαστῆς δεσ

παρὰ τίνος προῆλθεν ἡ κατὰ τὰ τέλη Ἰουλίου μεγάλη πυρκαϊὰ τοῦ Καραβᾶ.

Πληροφορούμεθα ἀσφαλῶς ὅτι ἡ κεντρικὴ ἐπιτροπὴ συλλογῆς ἐράνων διὰ τὴν κατασκευὴν τῆς ὁδοῦ Διακοφτίου συνελθοῦσα πρὸ ἡμερῶν ἀπεφάσισε ν' ἀπομακρύνῃ ὡς ἀκατάλληλον διὰ τὴν ἐπιστασίαν τῆς κατασκευῆς τῆς ὁδοῦ, τὸν παρὰ τοῦ κ. Τσιτσίλιου διορισθέντα ἐπιστάτην τοῦ ἔργου κ. Κωνστ. Λεωντσίνην.

Ὁ κ. Λεωντσίνης, ὡς καὶ ἄλλοτε ἐγράψαμεν, τυγχάνει συγγενὴς τοῦ κ. Τσιτσίλιου, παρὰ τοῦ ὁποίου καὶ διωρίσθη, ἦτο δὲ ὅλως ἀνίδεως πρὸς τὴν ἀνατεθεῖσαν εἰς αὐτὸν παρὰ τοῦ συγγενοῦς του ὑπηρεσίαν.

Ἀνεχώρησεν δι' Αἴγυπτον, ἐπιστρέφων εἰς Σουδάν, ὁ ἐκεῖ κάλλιστα ἐγκατεστημένος συμπολίτης μας κ. Ἰωάννης Κρίθαρης. Ὁ κ. Κρίθαρης κατὰ τὸ διάστημα τῆς παραμονῆς του εἰς τὴν Ἑλλάδα ἐπεσκέφθη μετὰ τῆς οἰκογενείας του τὸ Λουτράκι, μετέσχεν τῆς ἐκδρομῆς τὴν ὁποίαν ὠργάνωσεν ἡ «Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης» Πειραιῶς τὴν 15ην Αὐγούστου. Ἐξ ἀφορμῆς δὲ τῆς ἐπιτυχίας τῆς ἐκδρομῆς ἐδήλωσε πρὸς τὸν ταμίαν τῆς ἐπιτροπῆς συλλογῆς ἐράνων διὰ τὴν κατασκευὴν τοῦ λιμένος «Φυρῆς Ἄμμου» ὅτι θέτει εἰς τὴν διάθεσιν αὐτῆς 500 χιλ. δρχ., πρόθυμος νὰ διπλασιάσῃ τὸ ποσὸν ἅμα ὡς ἤθελεν ἀρχίσει τὸ ἔργον. Ὁ κ. Κρίθαρης ἐπιστρέψας ἀπὸ τὰ Κύθηρα παρέμεινεν τὸ ὑπόλοιπον τῆς θερινῆς περιόδου εἰς τὸ γραφικὸν τοπεῖον τῆς Κορινθίας «Συκιὲς», ὁπότε ἐπιστρέψας εἰς Ἀθήνας ἀνεχώρησε προχθὲς δι' Ἀλεξάνδρειαν.

Τὸ παρὰ τοῦ φιλοπροόδου νέου κ. Ἰωάννου Λουράντου ἱδρυθὲν ἐργοστάσιον ἐλαιοτριβείας παρὰ τὸ χωρίον Φατσάδικα, ἐπλουτίσθη καὶ διὰ ἠλεκτρομηχανῆς τελευταίου συστήματος παρὰ τῆς μεγάλης Βιομηχανικῆς Ἑταιρείας «ΒΙΟ». Ἡ ἐν λόγῳ ἠλεκτρομηχανὴ θέλει δώσει 4 χιλιάδων κυρίων φῶς.

Ἐπίσης τὸ παρὰ τὴν θέσιν «Προφήτης Ἠλίας», ἐν Ποταμῷ, ἀνεγερθὲν ἐργοστάσιον τοῦ κ. Ἰωάν. Φατσέα καὶ Εὐαγ. Βουρλάκου ἀποπερατωθὲν μὲ τελειότατα μηχανήματα θέλει ἐργασθῇ τὴν ἐφετεινὴν ἐλαιοπαραγωγὴν τῆς περιφερείας Ποταμοῦ — Καραβᾶ.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Αὐτά, καὶ μόνον αὐτὰ χάριν τῆς ἀληθείας.

Πρὸς πάντας τοὺς τιμήσαντας διὰ τῆς παρουσίας των κατὰ τὸ τελεσθὲν μνημόσυνον ἐν τῷ Νεκροταφείῳ (Χώρας) Κυθήρων τὴν μνήμην τῶν γονέων μου ἐκφράζω τὰς ἀπείρους εὐχαριστίας μου.

ΜΗΝΑΣ Ι. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
Ἀλευρέμπορος

Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς πάντας τοὺς συμπολίτας τοὺς καθ' οἱονδήποτε τρόπον συμμεταχόντας τοῦ βαρέως ἡμῶν πένθους ἐπὶ τῇ σκληρᾷ ἀπωλείᾳ τοῦ περιλιμένου καὶ παλυκλαύστου μας συζύγου καὶ ἀδελφοῦ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΦΡΑΝΤΖΕΣΚΑΚΗ.

Οἱ εὐχαριστοῦντες

Ἀφροδίτη Κ. Φραντζεσκάκη, Οἰκογένεια Φραντζεσκάκη, Οἰκογένειαι Ι. Χλαμπέα, Κ. Ἀνδρεαδάκη, Μ. Κ. Ἀραβία, Α. Βλασσοπούλου, Γ. Τζιλίου, Γ. Κοραναίου.

ΕΡΑΝΟΣ
ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΝΑΟΥ ΑΓΙΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ

Ἡ Ἐκκλησιαστικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ ἐν Γερακαρίῳ (Καραβᾶ) ἱεροῦ ναοῦ Ἁγίου Ἰωάννου τοῦ Προδρόμου μᾶς ἀπέστειλε τὰ ὀνόματα τῶν προσενεγκόντων διὰ τὴν ἐπισκευὴν τοῦ ἐν λόγῳ ναοῦ, ἕνεκεν μικρᾶς καταστροφῆς ἐν ὑπέστη ἐκ τοῦ σεισμοῦ, τὰ ὁποῖα εὐχαρίστως δημοσιεύομεν.

Γ. Δ. Σουρῆς (Πετροῦνι) 750, Γεράσ. Γ. Γεωργᾶς 375, Χαράλ. Γεωρ. Γεωργᾶς 200, Μιχ. Π. Βενάρδος 500, Κοσ. Δ.νννσ. Σουρῆς 375, Δημήτρ. Ἀριστοτ. Ζαντιώτης 200, Ἰωάν. Σταυρ. Ζαντιώτης 200, Παναγ. Γεωρ. Τζωρτζόπουλος 100, Γεώργ. Πανγ. Σουρῆς 100, Παναγ. Μην. Βενάρδος 100, Ἐμ. Θεοδ. Τριφύλης 100, Παναγ. Σπύρου 100, Γεώργ. Ἰω. Φάρος 160, Σταυρούλα Γλαρούδη 100, Χαρ. Γεωργ. Κρίθαρης 75, Ἠλίας Σέμπενος 50, Θεόδ. Ἐμμ. Κορωναῖος 50, Ἰωάν. Ἐμ. Κορωναῖος, 50, Βρετὸς Βασ. Κρίθαρης 50, Γ. Βρετ. Χλέντζος 50, Ἰωάν. Εὐαγ. Κορωναῖος 50, Θεόδ. Εὐαγ. Κορωναῖος 50, Νικόλ. Ἰωάν. Κορωναῖος 50, Γεώργ. Ι. Κορωναῖος 50, Γεώρ. Ἰωάν. Σουρῆς 50, Ἰωάν. Πολ. Κορωναῖος 75, Χαρ. Μην. Βενάρδος 25, Ἀνασ. Π. Σουρῆς 100, Νικόλ. Βρ. Κρίθαρης 25, Χαράλ. Γεωρ. Φραντζεσάκης 25, Δημ. Μάνθου Λαμπρινίδης 25, Ἰωάν. Φωτ. Σουρῆς 25, Κωνστ. Γ. Τζωρτζόπουλος 25, Θεόδ. Τζωρτζόπουλος 25, Θεόδ. Γιούσης 25, Ἀνέστης Καστρίσιος 25, Ἀλεξάνδρα Γλαρούδη 25, Ζαχαρ. Κύπριος 25, Μιχ. Θεόδ. Συνοδινὸς 25, Κοσμᾶς Παυλάκης 25, Κωνστ. Κοσ. Σουρῆς 25, Χαράλ. Γλυτσός 25, Νικόλ. Πετρόχειλος 25, Ἰωσὴφ Κρίζαν 25, Κάρολος Γουλιέλμου Στάϊν 25, Γιόχαν Νόμπερ Στράϋμπερ 25, Ἀθαν. Καραφωτιᾶς 20, Δημ. Βαρβατσούλης 20, Χαρ. Ζαντιώτης 15, Μίχος Εὐστάθιος 15, Δημ. Κωνστ. Δημογιάννης 15, Διον. Σουρῆς 10, Γεώργ. Ν. Σουρῆς 10, Ἰωάν. Δημητρόπουλος 10, Ἠλίας Μπισπίκης 10, Γεράσιμος Γκογκότας 10, Γεώργιος Παπασικονόμου 10, Χρῆστος Μπισπίκης 10, Παναγ. Σουρῆς 10, Θεόδ. Βενάρδος 10, Διον. Κωνσταντίνου 10, Ἀνδρ. Παναγ. Μεγαλοοικονόμου 10, Δαμιανὸς Τσίνογλου 10, Μάνθος Γειρίσταινας 10, Χρῆστος Σουγούνας 10, Ἀνώνυμος 10, Ἀνασ. Ἀουστούπουλος 25, Ἀλέξ. Λαμπρινίδης 15, Χρῆστος Λάμπρου 15.

Τὸ μέχρι σήμερον συλλεγὲν ποσὸν ἀνέρχεται τὰς 4,300 δραχμάς, ὁ δὲ ἔρανος ἐξακολουθεῖ παρὰ τῶν κ. κ. Γερασίμου καὶ Χαραλάμπου Γεωργᾶ ἐν Ἀθήναις καὶ ἐν Πειραιεῖ παρὰ τῶν κ. κ. Παναγιώτου καὶ Γεωργίου Σουρῆ. Ἡ προσπάθεια τῆς Ἐπιτροπῆς εἶμεθα βέβαιοι ὅτι θέλει ἐνισχυθῆ καὶ παρ' ἄλλων φιλοθρήσκων συμπολιτῶν καὶ δὴ παρὰ τῶν ἐν τῷ ἐξωτερικῷ Καραβιτῶν.

ΠΑΡΑΚΛΗΣΙΣ

Ἡ Διεκπεραιώτρια τῆς ἐφημερίδος μας παρακαλεῖ θερμῶς τοὺς κ.κ. συνδρομητὰς, τοὺς τυχὸν μὴ λαμβάνοντας ἐγκαίρως τὸ φύλλον, ὅπως εἰδοποιῶσιν ἀμέσως τὰ γραφεῖα μας.

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΖΩΗ

ΚΥΘΗΡΙΟΙ, ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΑΤΕ ΤΗΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΣΑΣ

ΚΥΘΗΡΙΟΙ, ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΑΤΕ ΤΟΝ ΑΓΩΝΑ ΜΑΣ

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

Τρίτη 1 Νοεμβρίου 1927

ΤΟ ΘΕΣ ΠΟΥ ΕΦΥΓΕ

Τὸ θέρος μᾶς ἀπεχαιρέτισε. Ἕνα μικρὸ ἄσπρο σννεφάκι εἰς τὸν ὁρίζοντα κινεῖται ὅπως τὸ λευκὸν μαντῆλι καὶ ἐνθυμίζει τὸν στῖχον τοῦ Σολωμοῦ. Τί νὰ εὐχηθῇ κανεὶς εἰς τὸ ἀπερχόμενον θέρος; Κατευόδιον καὶ καλὴν ἐπάνοδον. Ἀλλ' ἂν πρόκειται νὰ ἐπανέλθῃ μὲ τὸ ἴδιον πρόγραμμα, καλλίτερα νὰ μὴ ἐπανέλθῃ. Λὲν πρόκειται, συμπολίται περὶ τοῦ καύσωνος· αὐτὸ εἶναι παλαιόν του ἐλάττωμα, οὔτε καὶ περὶ τῆς λειψυδρίας, διὰ τὴν ὁποίαν δὲν εὐθύνεται. Τὰ σφάλματα ποὺ διέπραξε κατὰ τὸ τρίμηνον διάστημα εἶναι πολὺ μεγαλύτερα. Καὶ πρῶτον μᾶς ἐβασάνισε μὲ τὰς ἀγορεύσεις τοῦ κ. Σπ. Στάθη, Π. Τσιτσίλιου καὶ τελευταῖα μὲ τοῦ Κοσμᾶ τοῦ Φριλίγκου. Ἔπειτα μᾶς ἀπείλησε νὰ μᾶς διαμελίσῃ μὲ τὰ πολλὰ αὐτοκίνητα. Δύο τοῦ κ. Γαβριὴλ Χάρου, ἕνα τοῦ Μιχ. Μεγαλοοικονόμου, ἄλλο ἕνα τοῦ Ἰωάν. Λουράντου, τὸ ταξὶ τοῦ Μανώλη τοῦ Κοντοῦ καὶ τὸ ἀναμενόμενον μετὰ τὴν κατασκευὴν τῆς ὁδοῦ Διακοφτίου καὶ τὴν ἀποπεράτωσιν τοῦ λιμένος Διακοφτίου τῶν ἐν Αὐστραλίᾳ υἱῶν Φριλίγκου. Ἀπέτυχε δὲ οἰκτρῶς εἰς τὴν ἐπιτυχίαν τῆς ἐκδρομῆς τῆς Κ.Α.Π. κατὰ τὴν 15ην Αὐγούστου. Ἐπίσης συνέβαλεν εἰς τὴν ἀποτυχίαν τοῦ ἀνὰ τὴν νῆσον περιοδεύοντος θιάσου τοῦ κ. Χρήστου Μπογράκου καὶ τῆς φακιρικῆς ἐπιχειρήσεως τοῦ Τάκη Κοντολέοντος. Εἰς δὲ τὴν ἐξωτερικὴν του πολιτικὴν ἀπέδειξεν ἀνικανότητα τρομακτικήν.

Δὲν κατώρθωσε οὐδὲ δεκάρα νὰ εἰσπράξῃ ἡ ἐπιτροπὴ τῆς κατασκευῆς τοῦ Γυμνασιακοῦ Μεγάρου εἰς τὴν Αὐστραλίαν καὶ τὴν Ἀμερικήν, ἡμεῖς δὲ εἰς οὐδεμίαν συνεννόησιν μὲ τὸν πρόεδρον τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου Ἀθηνῶν καὶ τοὺς κατοίκους τῆς νήσου «Νέα Κύθηρα» ἤλθομεν.

Τοιοῦτον ὑπῆρξε τὸ θέρος τοῦ 1927, τὸ ὁποῖον πρὸ μικροῦ μᾶς ἀπεχαιρέτισε καὶ ἦλθε τὸ φθινόπωρον συνοδευόμενον μὲ τὸν φλογερὸν λόγον τοῦ κ. Τσιτσίλιου κατὰ τὴν ἑορτὴν τῶν Φριλιγκιανίων, μὲ τὰς ἀπειλὰς τῆς «Φωνῆς τῶν Κυθήρων» περὶ ποινικῆς διώξεως τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς «Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος» καὶ τὰ χάσκαρα μετὰ τὴν ἀποφυλάκισίν της ἀπὸ τὸ Γύθειον τῆς «γαϊδουροκάρτρας» Ἀγγελικῆς.

ΚΑΛΟΓΙΑΝΝΟΣ

Ο ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ

Πολλοὶ σύγχρονοι κοινωνιολόγοι διὰ μακρῶν ἠσχολήθησαν εἰς παρεμφερεῖς μελέτας περὶ τὴν ψυχολογίαν τοῦ χαιρετισμοῦ, ὡς πρὸς τὴν τυπικότητα τοὐλάχιστον αὐτοῦ, ὁ δείμνηστος συμπολίτης μας ποιητὴς Γ. Σουρῆς τὸ ἐπέτυχε ἐπέτυχε μὲ τὴν ἀβίαστον σάτυραν του:

Ὁ ἕνας τὸν ἄλλον περιγελᾷ
μὲ ψευτοδιαχύσεις
τί κάνετε; Πολὺ καλά,
τοῦ λόγου σας; Ἐπίσης.

* * *

Τί κάνει ἡ μητέρα σας
κι' ὁ σεβαστὸς πατέρας σας;
τί κάνει τὸ μωρό σας,
κι' ὁ γέρω πεθερός σας;

* * *

Πολὺ καλά. Πῶς χαίρω
εὐχαριστῶ, τὸ ξέρω.
Καὶ λέγοντας πὼς χαίρεται
σᾶς ἀποχαιρετᾷ
καὶ σεῖς βεβαίως ξέρετε
πὼς δὲν ἐνδιαφέρεται
γιὰ κεῖνον ποὺ ρωτᾷ.

◆ ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ ◆

Ὁ συμπολίτης μας καθηγητὴς τῆς χειρουργικῆς ἐν τῷ Ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ κ. Ἐμ. Κονταλέων μετώκησεν εἰς τὴν ὁδὸν Μετσόβου 8, πάροδον τῆς ὁδοῦ Πατησίων.

—Ὁ ἐκ Σμύρνης συμπολίτης μας δικηγόρος κ. Κ. Ν. Ἀνδρεαδάκης ἐκ τῆς ὁδοῦ Δώρου 5 Ἀθήνας μετεφέρθη ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ρέπουλη 25, Πειραιᾶ.

ΘΕΑΤΡΙΚΑ

ΜΕΓΑΛΗ ΣΥΝΑΥΛΙΑ

Ὑπερέβη πᾶσαν προσδοκίαν ἡ ἐκ μέρους τοῦ ἐκλεκτοῦ μας συμπολίτου βαθυφώνου τοῦ Ἑλληνικοῦ Μελοδράματος καὶ τῆς Ὄπερας τοῦ «Μόντε Κάρλο» κ. Ἰφάννου Μαρσέλλου μεγάλη συναυλία, δοθεῖσα τὸ παρελθὸν Σάββατον 28 λήξαντος εἰς τὴν εὐρύχωρον αἴθουσαν τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν.

Τὸ ἀθηναϊκὸν κοινὸν διὰ πολλοστὴν φορὰν ἐχειροκρότησε τὸν διαπρεπῆ μας συμπολίτην, τὸν ὁποῖον καὶ ἡμεῖς συγχαίρομεν.

Ἐκδόσεις

ΤΑ ΣΙΔΗΡΟΥΧΑ ΥΔΑΤΑ ΤΟΥ ΚΑΡΑΒΑ

Μέχρι τὰ τέλη τοῦ μηνὸς Νοεμβρίου θὰ ἔχῃ ἐκτυπωθῆ παρὰ τοῦ κ. Δημ. Καζάνη μελέτη διὰ τὰ ἰαματικὰ ὕδατα τῆς Ἑλλάδος.

Ὁ κ. Καζάνης, ὡς μᾶς ἐγνώρισεν ὁ ἴδιος ἀσχολεῖται διὰ μακρῶν καὶ διὰ τὰ σιδηροῦχα ὕδατα τοῦ Καραβᾶ τῶν Κυθήρων, ἐπὶ τῇ βάσει τῆς γνωστῆς μελέτης τοῦ καθηγητοῦ τῆς Φαρμακευτικῆς Χημείας Ἀνασ. Δαμβέργη. Περιγράφει καὶ τὰς πέντε πηγὰς τῶν σιδηρούχων ὑδάτων τοῦ Καραβᾶ. Ἤτοι τοῦ Πετρουνίου, Ὀχέλων, Μαγγάνων καὶ τὰς δύο τῆς παλαιᾶς Βοσκίνας. Ὅποιος ἐκ τῶν ἀναγνωστῶν μας ἐνδιαφέρεται νὰ ἀναγνώσῃ τὴν μελέτην τοῦ κ. Καζάνη, ἂς γράψῃ εἰς τὰ γραφεῖά μας ἵνα τοῦ ἀποσταλῇ ὁλόκληρος ἡ μελέτη.

ΚΑΠΟΤΟΕ

Γυναικεῖα γράμματα

Η ΜΟΔΑ

Ὁ ἐνεργῶν τὴν ἔρευναν διὰ τὰς κατευθύνσεις τῆς γυναικείας μόδας ἀγαπητὸς συνεργάτης μας «Γυρολόγος» μεταβὰς δι' ὑπόθεσίν του εἰς Πὸρτ Σαΐδ, ὅπου θὰ ἐπιστρέψῃ περὶ τὰ μέσα τοῦ τρέχοντος μηνὸς, ἀπεστάλη πρὸς τὴν ἐν Πειραιεῖ συμπολιτισσάν μας μοδίστραν δίδα Παυλάκη δι' ἐπιστολῆς νὰ ἀπαντήσῃ σὲ διάφορα ἐρωτήματά του σχετικῶς γιὰ τὴ μόδα ποὺ θὰ φορεθῇ κατὰ τὴν χειμερινὴν σαιζόν. Ἡ συμπαθὴς συμπολιτισσά μας ἐπηρεστήθη νὰ γράψῃ τὴν κάτωθι δημοσιευομένην ἐπιστολήν.

Κύριε Γυρολόγε,

Ἡ χειμερινὴ σαιζὸν ὡς ἐδῶ ἐτελείωσε. Οἱ μεγάλοι τῶν Ἀθηνῶν οἶκοι τῆς μόδας λανσάρουν ἤδη ἀφθονίαν χειμερινῶν μοντέλλων διὰ τὰς κομψευομένας. Ἐὰν φυλλομετρήσετε ἕνα

Ἡ Μόδα τοῦ Χωροῦ

ἀπὸ τὰ τελευταῖα γαλλικὰ φιγουρίνια ποὺ μᾶς ἦρθαν, σᾶς βεβαιῶ ὅτι θὰ τὰ χάσετε ἀπὸ τὸν πλοῦτον τῶν νουβωτέ, ποὺ λανσάρονται ἐφέτος.

Μοῦ γράφετε νὰ σᾶς γράφω γενικὰς πληροφορίας διὰ τὰς μόδας ποὺ θὰ φορεθοῦν. Ἡ δαντέλλες θὰ διατηρηθοῦν καὶ τὸν χεμῶνα. Τὸ βελοῦδο κυριαρχεῖ, ἐπίσης τὰ καπέλλα ἐπὸ βελοῦδο καὶ φέρτ.

Πειραιεὺς 20 Ὀκτωβρίου 1927.

Μετὰ τιμῆς
Ε. ΠΑΥΛΑΚΗ

Φύλλα στὸν ἄνεμο

ΑΝΑΜΝΗΣΗ

Στὴν ἡλιόλουστη τοῦ φθινοπώρου μέρα, βαρὺς τὴν ψυχή μου δέρνει ὁ χειμώνας. Βαθὺ σκοτάδι κυκλώνει τὸ εἶναι μου κι' ὁ οὐρανὸς τῆς ζωῆς μου σκοτεινιασμένος... Τὰ πουλιὰ τοῦ χειμῶνα τραγουδοῦν στὶς αὐλὲς στὶς ταράτσες τνῶ σπιτιῶν, κι' ἐγὼ θρηνῶ στὴν κάμαρά μου.... Ἡ μέρα μὲ βρίσκει ξάγρυπνο κι' ἡ νύχτα ἡ μαυρομαντηλοῦσα μὲ βρίσκει σ' ὀδυνηρὴ ἀγωνία. Χίλια κακὰ προαισθήματα βασανίζουν τὴ σκέψη μου, κι' ἡ πονεμένη ψυχή μου ἀναρρωνιέται μὲ πάθος.

ΓΙΑΤΙ;

Μάταια σὲ περίμενα ἀπόψε, ἀγαπημένη μου, στὸ γνωστὸ μέρος. Τὸ σκοτάδι προστατευτικὸ ἅπλωνε γύρω τὰ πέπλα του καὶ διακριτικὸ τὸ φεγγάρι εἶχε κρυφθῆ μέσ' στὶς πυκνὲς τοῦφες κάποιων σταχτάμαυρων συννέφων. Μὰ ἐσὺ δὲν ἦρθες κι' ἔφυγα λυπημένος βαθειά.... Γιατὶ τάχατες;....

ΠΟΤΕ

Τ' ὡραῖο λουλοῦδι, ποὺ τόσο τ' ἀγαπῶ γιατὶ μοῦ θυμίζει τ' ἀγαπημένο σου ὄνομα —ἡ καμέλια ποὺ μὲ τὰ χέρια σου μοῦδωσες—στολίζει δυὸ μέρες τώρα τὴ μπουντουνιέρα μου. Ἅμα πιὰ μαραμένη τελειωτικὰ θὰ ζαρώσῃ τὰ λευκὰ μικρὰ πεταλάκια της, θὰ τὴν φυλάξω στοργικὰ στὸ συρτάρι μου, μιὰ μυρωμένη ἀνάμνησι τῆς ἀγάπης σου, ποὺ μὲ κάνει τόσο εὐτυχισμένο....

ΛΙΝΟΣ ΘΕΡΙΝΟΣ

ΤΗΣ ΕΠΟΧΗΣ

ΚΡΥΟ

Τώρα ποὺ ἡ νύχτα εἶναι ἄγρια καὶ κρύα
Ἔλα κοντὰ στὸ τζάκι, στὴ γωνιὰ ἐκείνη
Ἐγὼ καινούργια θὰ σοῦ λέω ἀστεῖα....
Καὶ ἡ φωτιὰ.... σιγὰ-σιγὰ θὰ σβύνῃ....

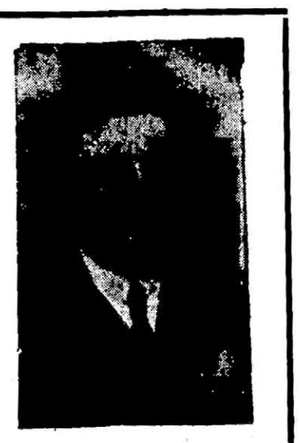
ΤΩΡΑ ΠΟΥ ΠΕΘΑΙΝΩ

Εἶναι ὁ γνωστὸς τίτλος τοῦ διηγήματος, τοῦ ὁποίου ἕνα μέρος ἀνεγνώσατε ἀπὸ τῶν στηλῶν τῆς «Κυθηραϊκῆς» γιὰ νὰ σᾶς τὸ παραδώσῃ ὁ συγγραφεύς του ἐντὸς ὀλίγου σὲ κομψὸν εἰκονογραφημένον τόμον.

Εἰς τὸ «ΤΩΡΑ ΠΟΥ ΠΕΘΑΙΝΩ» καθρεφτίζεται μὲ τὰ ζωντανότερα χρώματα ἕνα κομμάτι τῆς ζωῆς τόσο τέλεια, τόσο βαθειὰ ψυχολογημένα ποὺ ὁ ἀναγνώστης τοῦ ἔργου νομίζει πὼς βλέπει καθρεφτισμένο στὶς γραμμὲς τοῦ βιβλίου αὐτοῦ ἕνα κομμάτι τῆς ἴδιας του ζωῆς, λίγες σελίδες τοῦ δικοῦ του βίου καὶ διάζεται πότε νὰ τὸ τελειώσῃ, νὰ τὸ ρουφήξῃ, νὰ τὸ διέλθῃ ὁλόκληρο, ἐνῷ συγχρόνως ποθεῖ οἱ σελίδες νὰ μὴ σώνουνται ποτὲ, νὰ κρατοῦσε ἡ ἀπόλαυσις τοῦ ζωντανέμματος αὐτοῦ κάποιων ὡραίων του περασμένων ἐπ' ἄπειρον.

Τέλος τὸ «ΤΩΡΑ ΠΟΥ ΠΕΘΑΙΝΩ» εἶναι ἀπὸ τὰ βιβλία ποὺ δὲν παλιώνουν ποτὲ καὶ γι' αὐτὸ θὰ σᾶς ὁμιλήσῃ κριτικώτερα σὰν ἐρχόμενο φύλλον τῆς «Κυθηραϊκῆς» ὁ συγγραφεύς του.

ΑΛΚΙΣ



Ὁ κ. Διονύσιος Πετρόχειλος ὡς εἰς τὸν ὁποῖον ἡ Γεν. Συνέλευσις τῆς Κ. Α. Π. Α. διὰ παμψηφίας ἐξέφρασε τὴν ἐμπιστοσύνην της

ΠΕΝΝΙΕΣ-ΕΙΔΗΣΟΥΛΕΣ

Βροχερὸς ἤρθε ἐφέτος ὁ Ἅγιος Δημήτριος. Οἱ Δημητρῆδες, Δημητράκηδες, Μίμηδες, Δήμητρες ἐώρτασαν ἐφέτος στὰ σπίτια τους λόγῳ τοῦ καιροῦ.

—Ἀφθονία χρυσανθέμων εἰς ὅλα τὰ εἴδη καὶ τὰ χρώματα φιγουράρουν εἰς τοὺς κήπους τῶν σπιτιῶν.

—Αἱ ἐργασίαι τῆς ὁδοῦ Διακοφτίου διεκόπησαν διὰ τὴν ἄνοιξιν λόγῳ τοῦ καιροῦ.

Μέχρι σήμερον κατεσκευάσθησαν 3 μόνον χιλιόμετρα, ὑπολείπονται δὲ ἀκόμη 10.—Ἔχει ὁ Θεός.

—Ἡ ὁδὸς ἐχαράχθη διὰ τῆς Ἁγίας Μόνης ὑπὸ τοῦ νεομηχανικοῦ κ. Σχίμφλε.

—Οἱ συμπολῖται ἀσχολοῦνται μὲ τὴν συγκομιδὴν τοῦ ἐλαιοκάρπου, ἡ ὁποία ἐφέτος εἶνσι πολὺ πενιχρά. Σὲ μερικὰ χωριὰ δὲν θὰ δουλέψουν, ὅπως ἄλλοτε, ὅλα τὰ ἐλαιοτριβεῖα τοῦ χωριοῦ.

—Αἱ πανηγυρικαὶ ἑορταὶ τῆς ναυμαχίας τοῦ Ναυαρίνου ἔδωσαν πάλιν τροφὴν εἰς τοὺς καφενοβίους. Τὰ τραπέζια τράβηξαν πάλιν τὸν διάβολόν των μὲ τὰ σχεδιαγράμματα καὶ τοὺς ἀριθμοὺς ποὺ χαράσσονται ἐπάνω τους. Ὡς γνωστόν, κάθε ζήτημα, καὶ τὸ παραμικρότερον ἀκόμη θὰ ὑπεστῆ τὴν ἀνατομὴν ἐξέτασιν τοῦ Ἕλληνος συζητητοῦ.

—Φυσικὰ δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ γλυτώσῃ καὶ ἡ μακαρίισσα ναυμαχία τοῦ Ναυαρίνου.

—Ἀπὸ τὸν Μυλοπόταμο μᾶς γράφουν ὅτι ὁ γνωστὸς πολιτικολόγος μυλωνᾶς Φιλιππῆς ἕνα ἀπόγευμα ὁλόκληρο ἐκριτικάριζε εἰς τοὺς μικροὺς μαθητὰς τοῦ σχολείου πῶς ἔγινεν ἡ ναυμαχία, πόσα ἦσαν τὰ πλοῖα, ποῦ εὑρίσκοντο παρατεταγμένα, πόσα κανόνια εἶχαν, πῶς ἤρχισεν ἡ ναυμαχία, τί διημείφθη μεταξὺ τῶν ναυάρχων κλπ.

—Κατόπιν τροποποιήσεως τοῦ νόμου περὶ Κυριακῆς ἀργίας τὰ μαγαζειὰ ἀνοίγουν κατὰ τὰς Κυριακὰς ἀπὸ τῆς 9 π.μ.

—Ἕνα κομψὸ χορευτικὸ γκροὺπ ἀπὸ χαριτωμένους συμπολίτας νέους καὶ νέας διασκεδάζει εἰς τὸ χορευτικὸ διδακτήριον «ΕΚΑΒΗ» τῶν συμπολιτῶν κ.κ. Ι. Φάρου καὶ Γεωργίου Βλαντῆ ἑκάστην Τρίτην, Παρασκευὴν καὶ Κυριακήν.

—Ὁ γκρουπιέρος κ. Μεγαλοκονόμος πολὺ περιποιητικὸς ἐνθουσιάζει τοὺς πάντας.

—Σχετικῶς γιὰ τὰ ταλέντα τοῦ χοροῦ ἐλάβομεν τὴν κατωτέρω ἐπιστολὴν τὴν ὁποίαν καὶ δημοσιεύομεν.

—«Πειραιεὺς 26 Ὀκτωβρίου 1927. Κύριε Διευθυντά. Μεταξὺ τῶν χορευτῶν τῆς παρελθούσης Κυριακῆς τοῦ χορευτικοῦ διδασκαλείου «ΕΚΑΒΗ» διεκρίθη ὁ φίλος κ. Κοσμᾶς Καραπάτης ἐκ Μητάτων μετὰ τῆς χαριτωμένης ντάμας του. Εὐχαριστῶν διὰ τὴν φιλοξενίαν Γ. Πρινέας».

—Λόγῳ τῆς ἀποτόμου ἀλλαβῆς τοῦ καιροῦ ἐκρεββατώθησαν πολλὰ μικρὰ παιδιὰ καὶ γέροι πολλοὶ ἀπὸ γρίπτην καὶ ἰμφλουέντζαν.

—Ἡ «Κυθηραϊκὴ» ἐξ ἀφορμῆς αὐτοῦ κρίνει σκάπαμον νὰ ἐξιστορήσῃ δι' ὀλίγων τὰ τῆς νόσου αὐτῆς.

—Ἡ χρονολογία τῆς πρώτης ἐμφανίσεως τῆς γρίπτης καὶ ἰμφλουέντζας δὲν εἶναι ἐπακριβῶς γνωστή. Ὁπωσδήποτε ὅμως τὸ πρῶτον εἰς τὰ 1850 μία περίεργος ἐπιδημία ἐνέσκηψεν εἰς ὁλόκληρον τὴν Εὐρώπην ὀνομασθεῖσα τότε «ἀσθένεια τοῦ ὕπνου». Οἱ ἰατροὶ δὲν ἐγνώριζον τότε ποῦ νὰ ἀποδώσουν τὴν ἀσθένειαν καὶ ὁπόνειαι μόνον ἐγεννήθησαν ὅτι ἡ ἀσθένεια αὐτὴ προήρχετο ἀπὸ δηλητηριώδης ἀναθυμιάσεις τῆς ἀτμοσφαίρας ἢ τὰ ἔντομα.

—Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἰμφλουέντζαν αὕτη ἐμφανίζεται τὸ πρῶτον κατὰ τὸ 1733, ἔλαβε δὲ τὸ ὄνομά της ἐκ τῆς λέξεως ἰμφλιναντζάρε—ἐπηρεάζειν, διότι γενικῶς τότε ἐπιστεύετο ὅτι ἡ ἀσθένεια αὕτη προήρχετο ἐκ τῆς ἐπιδράσεως τῶν ἀστέρων ἐπὶ τῆς ζωῆς τοῦ ἀνθρώπου. Τῷ 1782 ἡ ἰμφλουέντζα ἔκαμε κυριολεκτικῶς θραῦσιν ἐν Γερμανίᾳ. Ὑπάρχει ἐπιστολὴ τοῦ δουκὸς Καρόλου Αὐγούστου λέγουσα: «Τώρα εἶναι ἡ σειρὰ τοῦ Γκαῖτε, εἶναι ἀχρὸς καὶ ἐξηντλημένος καὶ μόλις καὶ μετὰ βίας βαδίζει». Κατὰ τὴν ἐποχὴν αὐτὴν προσβάλλεται ἀπὸ τὴν ἰδίαν ἀσθένειαν ὁ Σίλλερ καὶ ὁ Κάντ. Τῷ 1861 ὁ Πρίφερ κατώρθωσε καὶ ἀπεμόνωσε τὸ μικρόβιον τῆς ἰμφλουέντζας καὶ τότε ἐξηκριβώθη ὅτι εἶναι μία ἐξαιρετικῶς μεταδοτικὴ ἐπιδημία.

—Ὁ γυμνασιάρχης κ. Σπ. Στάθης γράφει πρὸς τὸν διευθυντὴν τῆς ἐφημερίδος μας ὅτι κάποια μέρα ἐκτύπησε στὸ κάστρο τῆς πόλεως μὲ τὸ μηχάνημα τῆς ἐκσφενδονίσεως πηλίνων δίσκων καὶ ἔσχισε τὸ χεῖλός του Γι' αὐτὸ λέγει δὲν ἠμπόρεσε νὰ ἀπαντήσῃ εἰς τὴν ἐπιστολήν του.

—Κάποιος δι' ἐπιστολῆς του μᾶς ἀποκαλεῖ ἐκδιαστάς, διότι ἐν ὀνόματι τῆς κοινῆς γνώμης τοῦ ἐζητήσαμε ἐπιτακτικῶς μερικὲς πληροφορίες διὰ τὴν διαχείρισιν ποὺ τοῦ ἐνεναστεύθησαν οἱ ἀπανταχοῦ τῆς γῆς Κυθήριοι.

—Τὴν ὅλην

Η ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΠΡΟΠΛΗΡΩΤΕΑΙ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
Ἐτησία ..... Δραχ. 50

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
Ἐτησία ..... Λ. Ἀγγ. 1
» ..... Δολλ. 5

ΑΙΓΥΠΤΟΥ
Ἐτησία Γρόσια διατιμήσεως 50

Τὰ χειρόγραφα δὲν ἐπιστρέφονται.

Ἀνώνυμοι ἐπιστολαὶ ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν.

Πᾶσα ἀπόδειξις πληρωμῆς διὰ νὰ ἶναι ἔγκυρος δέον νὰ φέρῃ σφραγῖδα ὁμοίαν πρὸς τὸν τίτλον τῆς ἐφημερίδος.

ΚΡΙΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΑ

ΕΚ ΣΕΒΑΣΜΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΜΥΣΤΑΣ ΤΗΣ ΘΕΜΙΔΟΣ

Παρὰ τοῦ συμπολίτου κ. Ἀλκιβ.Κ. Μανέα, δικηγόρου ἐν Πειραιεῖ προγειρισθέντος διὰ δευτέραν φορὰν εἰς ἐκπρόσωπον τοῦ κ. Τσιτσίλιου, ἐλάβομεν δακτυλογραφημένην περισέλιδον ἐπιστολὴν εἰς ἀπάντησιν τοῦ ἄρθρου μας τῆς 1ης παρελθόντος.

Ὁμολογοῦμεν ὅτι, μολονότι ὁ χῶρός μας εἶναι πολύτιμος, θὰ ἐδημοσιεύαμεν τὴν ἐν λόγῳ ἐπιστολὴν ἂν δὲν μᾶς ἐγεννᾶτο ἡ ἐντύπωσις ὅτι ἕνας ἐπιστήμων καὶ δὴ δικηγόρος δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ γράψῃ καθ' ὃν τρόπον ἦτο συντεταγμένη ἡ ἐν λόγῳ ἐπιστολή.

Ἐκ σεβασμοῦ ὅθεν πρὸς τὸν ἀγαπητὸν συμπολίτην καὶ δὴ ἐν τῇ ἰδιότητί του ὡς μύστου τῆς Θέμιδος, ἀποφεύγομεν ἐπὶ τοῦ παρόντος τὴν δημοσίευσιν τῆς ἐπιστολῆς του καὶ τὸν παρακαλοῦμεν ὅπως προσέλθῃ εἰς τὰ Γραφεῖα μας καὶ ἐξετάσῃ ἂν ὄντως ἡ παρ' ἡμῶν ληφθεῖσα ἐπιστολὴ ἔχει ὡς τὴν ἔγραψεν ἢ μὴ ἡ ἀντιγράψασα ταύτην δακτυλογράφος τὴν ἐπηύξησε καὶ ἐβελτίωσε κατὰ τὸ δοκοῦν.

Μετὰ τὴν τοιαύτην ἐξήγησίν του, πάλιν ἐδῶ εἴμεθα.

ΔΙΑ ΤΟΝ κ. ΤΣΕΝΤΖΟΝ

Ὁ κ. Τσιτσίλιος ἀδυνατῶν πως ἄλλως ν' ἀπαντήσῃ εἰς τὰ λογικὰ ἐπιχειρήματα τοῦ κ. Τζέντζου σχετικῶς μὲ τὸν τόπον καταγωγῆς τοῦ λιμένος, τὸν μέμφεται ὅτι ὑπῆρξεν κάποτε καφενόλης, ὡσὰν ἡ ἐντιμος ἐξάσκησις ἑνὸς βιοποριστικοῦ ἐπαγγέλματος ἀποτελεῖ πρᾶξιν ἀξιοκατάκριτον.

Ἀλλ' ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ἡ θέσις τοῦ κ. Τσιτσίλιου εἶναι πλέον δυσχερὴς ἀφοῦ ὑπῆρξε κάποτε μπακαλόγατος ἐν Πειραιεῖ καὶ ὑπηρέτης καρδιναλίου τινος ἐν Ἰταλίᾳ.

Δικαιολογημένα δὲ κατόπιν τοῦ γεγονότος αὐτοῦ, τὸ ὁποῖον ἡμεῖς ἀγνοοῦμεν, ὁ κ. Τζέντζος, πρὸς ὃν ἀπηυθύνθημεν ζητοῦντες ἐκάστησιν δι' ὅσα εἰς βάρος του ἔγραφεν ἡ «Φωνὴ τῶν Κυθήρων», μᾶς εἶπε : Ν' ἀπαντήσω στὸν Παναγιώτη; γιατί; δὲν ἐξίζει. Δὲν κάνει ν' ἀνακατεύεται κανείς μὲ τὰ πίτουρα....

ΕΙ ΕΓΙΝΑΝ ΤΑ ΧΡΗΜΑΤΑ;

Ἐξ ἀφορμῆς τοῦ ζητήματος ποῦ ἐδημιουργήσαμε διὰ τὴν τεραστίαν διάδοσιν τῆς ψυματιώσεως εἰς τὴν νῆσον μας, συμπολίται ἐξ Αὐστραλίας μᾶς πληροφοροῦν ὅτι πρὸ ἐτῶν διενεργήθη ἐκεῖ ἔρανος διὰ τὴν ἀνέγερσιν ἐν Κυθήροις σανατορίου. Ὁμολογοῦμεν ὅτι τὸ πρᾶγμα μᾶς ἐκπλήσσει διότι ποτὲ δὲν ἠκούσαμε νὰ γίνῃ λόγος σχετικῶς, οὐδὲ γνωρίζομεν τίνες ἐνήργησαν τὸν ἔρανον καὶ τί ἐγένοντο τὰ συλλεγέντα.

Ἐπειδὴ ὅμως δὲν διαδίδεται τι ἄνευ ἀφορμῆς ἐπιφυλασσόμεθα ἐν συνεχείᾳ τῆς ἐρεύνης μας διὰ τὴν διάδοσιν τῆς ψυματιώσεως, νὰ ἐξετάσωμεν καὶ τὰ κατὰ τὸν λόγῳ ἔρανον.

ΕΡΓΕΤΗΣ Ἢ ΕΦΕΥΡΕΤΗΣ;

Φανέντων μετριοφροσύνης ὁ εἰς Φριλιανίκα λόγος τοῦ κ. Τσιτσίλιου. Περιγράφων ὁ ἴδιος εἰς τὴν ἐφημερίδα του τὸν λόγον του, γράφει ὅτι διεκήρυξεν εἰς τὰ πλήθη τίποτε περισσότερον, τίποτε ὀλιγώτερον ὅτι ἡ οἰκονομικὴ ἐξασφάλισις τῆς νήσου εἶναι ὁ Διακόφτι. Οἱ Ἀρωνιάδες τοῦ ἀπένειμαν τίτλον τοῦ «εὐεργέτου» καὶ ὁ ἴδιος ἀποφαίνει εἰς ἑαυτὸν φυσικώτατα τὸν τίτλον τοῦ «εὑρέτου». Ὁ κ. Τσιτσίλιος δὲν παρεμβάλλει καθόλου τὴν ἱστορίαν. Παίρνει τὸν τίτλον μόνος του, ἐπανασταστικῷ τῷ τρόπῳ, ὡς ἄλλοτε ἐτίμησε τὸν τίτλον τοῦ αὐθέντου τῆς νήσου μας. Τσιτσίλιος ὁ ἐφευρέτης. Φαίνεται θέσις τοῦ Νικολάου Κασιμάτη καὶ ἰατροῦ κ. Θ. Λογοθέτη, ὁ ὁποῖος ὡς γνωρίζει ἐφεύρε κάποιαν θαυματουργὸν ἀλοιφὴν μὲ τὸ αὐτοῦ θέλων χωρὶς κἂν νὰ ἐρωτήσῃ τοὺς ἄλλους ἐφευρέτας συμπολίτας νὰ τὸν δέχωνται εἰς τὴν παρέαν των.

ΤΑ ΣΧΟΛΕΙΑ ΜΑΣ

Ἐκ ταξὺ τῶν ἐν Αὐστραλίᾳ Λογοθετιάνων ἀντιβουλίᾳ τοῦ κ. Γεωργίου Κατσούλη ἀναγγέλλεται ἀπὸ μακροῦ ἔρανος πρὸς ἐπιδότησιν τοῦ σχολείου των. Τὸ μέχρι τῆς στιγμῆς συλλεγὲν ποσὸν εἶναι βεβαίως ἀνεπαρκές, ὅταν ἀληθῆ ὑπ' ὄψιν ἡ ἀθλιοτάτη κατάστασις, εἰς τὴν ὁποίαν εὑρίσκεται τὸ ἐν λόγῳ σχολεῖον, ὅπως μᾶς γράφῃ κάποιος ταξιδιώτης μας ἀπὸ τὰ Λογοθετιάνα. Ἂν ἐξαιρέσῃ κανεὶς δύο ἢ τρία τὸ ποσοστὸν τῶν σχολείων τῆς νήσου, τὰ λοιπὰ ἀπεριέλθοι εἰς ἀξιοθρήνητον κατάσταση.

Σχολικαὶ ἐπιτροπαί, ἂν πραγματικῶς τοιαῦται, πρέπει νὰ ἐνδιαφερθοῦν διὰ βελτίωσιν μιᾶς καταστάσεως ποὺ ἀφορᾷ τὸν ἀνθρωπισμόν μας. Ἂς ἐλπίσωμεν ἡ ἔκκλησίς μας θὰ συγκινήσῃ τοὺς πάντας καὶ ὅτι ὁ ἐν τῇ ξένῃ ἔρανος τῶν Λογοθετιάνων θὰ ἀποτελέσῃ τὴν ἀπαρχὴν ἐκδηλώσεως εὐρυτέρας μερίμνης ἐν προκειμένῳ.

ΤΑ ΝΕΑ «ΚΥΘΗΡΑ»

Κάποιο γερμανικὸ περιοδικὸ ἔγραφε πρὸ μηνὸς ὅτι μία νῆσος εἰς τὸν Εἰρηνικὸν Ὠκεανὸν ἐξηφανίσθη αἰφνιδίως ὑπὸ τὴν θάλασσαν. Ἀφοῦ ἐπῆρε τὸ λουτρά της ἐπὶ μερικοὺς μῆνας, ἀνεδύθη αἰφνιδίως πάλιν ὑπὲρ τὴν ἐπιφάνειαν τῆς θαλάσσης.

Κατὰ τὸ διάστημα τῶν ὀλίγων μηνῶν ποὺ ἔμεινεν ὑπὸ τὴν θάλασσαν ἡ ἐπιφάνειά της ἐσμικρύνθη καὶ ἡ ἀναδυθεῖσα νησὶς ἔχει τὸ σχῆμα καὶ τὴν ἔκτασιν τῶν Κυθήρων. Ὁ γεωλόγος Ττέϊνερ τὴν ὀνομάζει «Νέα Κύθηρα». Εἰς ἄρθρον του εἰς τὴν ἐφημερίδα «Μπερλίνερ Τάγκεμπλατ» γράφει ὅτι τὸ λουτρὸν τῆς νέας αὐτῆς νήσου ἀπεδείχθη ἀληθινὸν λουτρόν. νεότητος. Ἐλπίζει δὲ ὅτι ἕνα τέτοιο λουτρὸ θὰ κάμῃ καὶ... ὁλόκληρος ἡ ἐπιφάνεια τοῦ πλανήτου μας, πολὺ ψηφιά, φεῦ, σήμερον.

Τέλος ὁ Γερμανὸς γεωλόγος κ. Στέϊνερ ἔχει λόγους, γράφει, νὰ φοβῆται, ἔστω καὶ μερικήν, τοιαύτην ἀνανέωσιν τοῦ φροιοῦ τῆς γῆς.

ΚΑΚΟΝ ΕΡΓΑΛΕΙΟΝ

Ἡ συνάδελφος «Φωνὴ τῶν Κυθήρων» εἰς τὸ τελευταῖόν της φύλλον, ἀφοῦ ἀποκαλῇ τὸν κ. Τζέντζον «ἄριστον νταμπῆ» καὶ τὸν γυμνασιάρχην κ. Σ. Στάθην «κομμουνιστὴν» δὲν γνωρίζομεν τί ἄλλο γράφει διὰ τὸν ἐκλεκτὸν συμπολίτην μας συγγραφέα-ἠθοποιὸν κ. Ἰω. Πρινέαν. Βεβαιοῦμεν τὴν καλὴν συνάδελφον ὅτι ἂν ἤθελον τυχὸν νὰ καλλιεργήσῃ συμπαθείας διὰ τὸν πολιτευόμενον διευθυντήν της κ. Π. Τσιτσίλιον, θὰ ἔπρεπε νὰ μεταχειρισθῇ πᾶν ἄλλο ἐργαλεῖον ἐκτὸς αὐτοῦ τὸ ὁποῖον μεταχειρίζεται.

ΕΙΣ ΤΑ ΜΥΡΤΙΔΙΑ

Ὁ ἐκ Νεαπόλεως τῆς Λακωνικῆς προσκυνητὴς τῆς Μυρτιδιωτίσσης κατὰ τὴν ἑορτὴν τῆς Παναγίας κ. Παν. Σαλάκος μᾶς γράφει μὲ τὰ πλέον μελανὰ χρώματα τὴν ἀταξίαν, ἡ ὁποία ἐπικράτησε εἰς τὴν διανομὴν τῶν κελλίων ἐκ μέρους τῆς ἐπιτροπῆς καὶ τὴν συμπεριφορὰν τοῦ κ. Ἀντων. Στάθη, ἐπιτρόπου τῆς Μονῆς, γενικῶς εἰς τοὺς ξένους.

Καὶ ὅμως διετυμπανίσθη ἀπὸ τῆς στήλης ταύτης, κατὰ πληροφορίας μας ἐκ μέρους τῆς ἐπιτροπῆς, ὅτι ἐκτίσθησαν ἀρκετὰ κελλιὰ καὶ τὰ τοιαῦτα.

Φαίνεται ὅμως ὅτι μόνον εἰς τὰς ἐφημερίδας ἐγράφη ὅτι κατεσκευάσθησαν ἀρκετὰ κελλιὰ καὶ διὰ τὴν ἐγχωρίαν κατανάλωσιν, ἐνῷ εἰς τὴν οὐσίαν δὲν ἐλήφθη οὐδὲν μέτρον διὰ τὴν ἄνετον διαμονὴν ἰδίᾳ τῶν ξένων.

Η ΕΞΕΛΙΞΙΣ

Ὅταν πρὸ μηνὸς τὸ δημοσιογραφικὸν καθῆμεν μᾶς ἔφερε γυρολόγους στὰ Κύθηρα, ἕνα μεσημέρι ἔπαιρνα τὸν καφέ μου στὸ ὑποκατάστημα τῆς Ἀγγλοαμερικανικῆς Τραπέζης Ποταμοῦ. Δύο ἄτομα ἀνέβαιναν τὰ σκαλοπάτια τῆς Τραπέζης. Μεσόκοπος ἡ μία, μὲ τσαμπέρι καὶ χωριάτικα ροῦχα, μὲ πρόσωπον ρυτιδωμένο κρούρως, ὅπως ὅλα συνήθως τῶν χωριανῶν μας τὰ πρόσωπα. Ἡ ἄλλη, δροσερὰ καὶ καμψὴ δεσποινίς, φιγουρίνι παρισινό. Καρμίνιον, κοντὰ μαλλιά, φούστα μόλις φθάνουσα τὸ γόνυ. Ἡ πρώτη ἤρχετο κατ' εὐθεῖαν ἀπὸ τὰ Μανιάτικα, ἡ ἄλλη τίς οἶδε ἀπὸ ποῦ. Πῶς συνηντήθησαν; Ἤτον μαζύ; Ἀλλὰ ἡ δεσποινὶς ἔλυσεν ἀμέσως τὸ μυστήριον.

—Ἀπὸ ἐδῶ μαμᾶ... Ἐδῶ εἶναι αἱ καταθέσεις.

Ἤσαν λοιπὸν μητέρα καὶ κόρη. Ἡ παλαιὰ γενεὰ καὶ ἡ νέα. Ἡ παλαιά, ἡ ὁποία δὲν εἶχε καπέλλο καὶ ἔκανε καταθέσεις, καὶ ἡ νέα, ἡ ὁποία τρώγει καὶ ντύνεται κατὰ θέλησιν.

ΦΥΛΛΑΔΕΣ

Οἱ ταχυδρόμοι τῆς νήσου μας μαζὺ μὲ τὶς ἄλλες δουλειές των ἐπιφορτίσθησαν τελευταίως καὶ διὰ τὴν ἀγορὰν τῶν ἐκπαιδευτικῶν βιβλίων τῶν μαθητῶν. Προχθὲς μᾶς ἐδόθη ἡ εὐκαιρία νὰ συναδεύσωμεν κάποιον εἰς ἓν κεντρικὸν βιβλιοπωλεῖον τῆς πρωτευούσης. Πανάκριβα, κακοτυπωμένα, ἀλλὰ καὶ κακογραμμένα, οἰκτρὰ ὡς ἐμφάνισις ἀλλὰ καὶ ὡς ποιότης, τὰ «ἐγκεκριμένα» βιβλία ἀποτελοῦν ἀναντιρρήτως μίαν ἐκ τῶν κυριωτέρων ἀφορμῶν τῆς οἰκτρᾶς καταστάσεως, εἰς τὴν ὁποίαν εὑρίσκεται σήμερον ἡ ἐκπαίδευσις. Ἀπὸ τὰ βιβλία αὐτά, τὰ ὁποῖα δὲν εἶναι παρὰ «φυλλάδες» προχείρως γραμμέναι, χωρὶς ἐπιμέλειαν καὶ χωρὶς γνῶσιν, τὰ παιδιά σας, συμπολῖται, ὑποχρεοῦνται νὰ ἀντλήσουν τὰ ἀπαραίτητα ἐφόδια διὰ τὴν ζωήν καὶ σεῖς ἀναγκάζεσθε νὰ πληρώνετε ἀκριβώτατα διὰ νὰ μένουν ἀγράμματα τὰ παιδιά σας.

ΦΙΛΟΛΟΓΙΑ

Κάποιος νεαρὸς συμπολίτης μας, φοιτητὴς μάλιστα, ἀσχολούμενος, κατὰ φήμην, μὲ τὴν φιλολογίαν, μᾶς γράφει σὲ ὁλόκληρη σελίδα χαρτὶ διατί μεταχειριζόμεθα τὸ ρῆμα «παραθερίζω», τὸ ὁποῖον ἔχει ἄλλην σημασίαν, ἀντὶ τοῦ «διαθερίζω». Ἡμεῖς διαφωνοῦμεν πρὸς τὸν φιλόλογον νέον καὶ νομίζομεν ὅτι, ὅπως κατήντησε πανάκριβη ἡ ζωὴ εἰς τὰς ἐξοχὰς τῶν ἐπαρχιῶν, καὶ μάλιστα εἰς τὴν ἰδιαιτέραν μας πατρίδα σήμερον, παρὰ—θερίζει κυριολεκτικῶς ὁ διερχόμενος τὸ θέρος εἰς αὐτάς. Λοιπὸν γραμματικῶς καὶ οἰκονομολογικῶς τὸ παραθερίζω εἶναι ὄχι ἀνύπαρκτον, ὡς ἰσχυρίζεται ὁ τοῦ ἀττικοῦ λόγου θιασώτης, ἀλλὰ καὶ δηλωτικὸν τῆς πραγματικῆς χρήσεως ἐν τῇ συγχρόνῳ ἐποχῇ.

ΔΙΑΛΟΓΟΣ

—Διατί τὸν Μητροπολίτην Κυθήρων τὸν ἀγαποῦν οἱ συμπολῖταί μας;

—Διότι εἶναι Δωρο—Θεός.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΦΙΑΑ

ΠΟΛ. ΚΑΨΑΝΗΝ, ἰατρόν, Πειραιᾶ. Ἐλήφθησαν εὐχαριστοῦμεν.

ΚΕΚΟΝ ΜΑΧΑΙΡΙΩΤΗΝ, πλοίαρχον. Ἐλήφθησαν παρὰ τοῦ κ. Λογοθέτη. Εὐχαριστοῦμεν.

Γ. Π. Χώραν. Ὁ κ. Π. Βενέρης δὲν ἀντιπροσωπεύει τὴν ἐφημερίδα μας.

Δ. ΚΡΙΘΑΡΗΝ, Ποταμόν. Ἀναμένομεν.

ΓΕΩΡ. ΜΑΡΣΕΛΟΝ, Αὐστραλίαν. Ἐλήφθη.

ΟΙ ΚΥΘΗΡΙΟΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΝΑΥΤΙΛΙΑΝ

Ἀγγλικὸν ἀτμόπλοιον τοῦ ὁποίου ὁ ἰδιοκτήτης τυγχάνει Κυθήριος ἐκ Σμύρνης
(Φωτογραφία τῆς Γαλλικῆς «Ἐμφορμασιὸν»)

ΤΟ ΔΙΗΓΗΜΑ ΤΗΣ „ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ"

ΣΑΝ ΤΗΝ ΚΑΜΗΛΑ ΣΤΗΝ ΕΡΗΜΟ

Τοῦ κ. ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΞΕΝΟΠΟΥΛΟΥ

Τί μαρτύριο!

Κι' ὁ συνηθισμένος του τόπος ἦταν τὸ σαλονάκι τοῦ ἀπαρταμέντου της. Ἅμα ἔφευγαν οἱ ἄλλοι νὰ κοιμηθοῦν, — πρῶτα ὁ νόνος ὕστερα ἡ μητέρα,—ἡ Τερέζα μοῦ ἔλεγε πῶς νυστάζει κι' αὐτὴ καὶ ξαπλωνόταν ὅλως διόλου πρὸς τὰ μέσα τοῦ ντιβανιοῦ παρακαλῶντας με νὰ καθήσω «φρόνιμα» στὴν ἄκρη καὶ νὰ τῆς μιλῶ γιὰ νὰ τὴν νανουρίζω.

Ξαπλωμένη πρῶτα μὲ τὸ πλευρό, ἄρχισε σὲ λίγο νὰ στριφογυρίζῃ. Καὶ πότε ἔπεφτε μπρούμυτα, μὲ τὸ ξανθὸ κεφάλι στὴν ἀφράτη κουλούρα, τῶν μπράτσων της, πότε ἐρχότα ἀνάσκελα, μὲ τὰ γόνατά της μισοσηκωμένα καὶ μὲ τὰ χέρια της σταυρωτὰ πίσω στὸ σβέρκο. Συχνὰ πάλι ἄνοιγε τὰ φιλέτα τῆς μενεξελιᾶς ἐκείνης ρόμπας της, μὲ θάρρωνε μιὰ στιγμὴ μὲ τὴν χιονάτη θωριά τοῦ κορμοῦ της, καὶ τὰ ξανάκλεινε δαγκάνοντας τὰ χείλη σᾶν ἀπὸ φοῦρκα, καὶ ντροπή. Ἢ μ' ἓν' ἀπότομο ξάπλωμα, ἔκανε τὰ φουστάνια της νὰ σηκωθοῦν ὥς, που νὰ γοργοφαίνῃ ἡ ντανελλίτσα ἑνὸς ἑνὸς κοντοῦ τσιτσαμένου παντελονιοῦ. Ἡ ξαπλωτή, ἡ συχαρίτα τὰ μπράτσα της ὥς τὶς χρυσὲς ἀμασχάλες καὶ μ' ἄφινε νὰ βλέπω ὥς νὰ βαρεθῶ...

Αὐτὰ ὅλα δὲν τάκανε βέβαια μόνο γιὰ νὰ μὲ δαιμονίζῃ. Ἦταν σημάδια κι' ἑνὸς ἀγρίου, δύψιμου κάπως ὀργασμοῦ. Ἡ Τερέζα, ποὺ εἶχε κλείσει τώρα τὰ δεκαεφτά, ἄρχιζε νὰ καταλαβαίνῃ, νὰ πισθάνεται τὸ κορμί της, κι' ἀπ' αὐτὸ πειραζόταν, βασανιζόταν κι' ἡ ἴδια. Πάντα ὅμως τὸ μαρτύριό μου ἦταν ὁ σκοπός της κι' αὐτὸ θὰ τὴν ἱκανονοποιοῦσε περισσότερο παρὰ οἱ βίαιες καὶ βιαστικές ἐπαφές μας, ὅταν νταμμὰ φορὰ ἐρχόμαστε καὶ στὰ χέρια. Ἴσα-ἴσα ὅταν ἡ πάλη τῆς γεννοῦσε ἕνα ζωηρότερο ἀφροδισιασμό, ξεθύμαινε μὲ τὸ ἀλύκητο ξύλο ποὺ ἄφνα νὰ μοῦ δίνῃ. Ἡ ἡδονὴ αὐτὴ τῆς σκληρότητας, ἕνα εἶδος θέλγητος σαδισμοῦ, τῆς ξανακοίμιζε τὸν πόθο τῆς ἄλλης, τῆς καθαυτὸ ἐρωτικῆς, ποὺ δὲν μποροῦσε νὰ τὴν ἔχῃ ἀπὸ μένα, ἀφοῦ, καθὼς ἔλεγε, δὲν τῆς ἄρεσα σᾶν ἔντρας. Ἔτσι, ὅπως πολλές, συμβαίνει, ὅ,τι ἀρχίζει τὸ ἕνα ἔνστικτο, τὸ ἀπετέλειωνε τὸ ἄλλο.

* *

Μόνο μιὰ φορά, παίζοντας ἔτσι σκληρὰ κι' ἀψήφιστα, ἡ Τερέζα κόντεψε νὰ νικηθῇ. Ἤμαστε στὸ περιβόλι, ἕνα καταμεσήμερο ἀπριλιάτικο μι' ἥλιο ζεστό. Εἴχαμε χωθῆ στὸ πιὸ ἀφιμένο κι' ἀπεριποίητο μέρος, σ' ἕναν ἄγριο μυχό, ὅπου κάτω ἀπὸ πυκνὰ κι' ἰσκερὰ δέντρα, μὲ φύλλα κόκκινα ἀπ' τὴν ἀρρώστεια, γεμάτ' ἀράχνες, ἀπλωνόταν ἕνα παχύ, ὀνώμαλο, πρασινοκίτρινο στρῶμα ἀπὸ καινούργια καὶ παλιὰ χλόη, ἀπὸ χλωρὰ καὶ ξερὰ κλωνάρια, μὲ βέργιες ἄφυλλες ποὺ σερνόταν ἀπάνω στὴ χλόη, σᾶ βούρλα, σᾶ σκίνος καὶ σᾶν κισσοὶ πεσμένοι, ὅλ' ἀνάκατα, περιπλεγμένα, σᾶν τῆς τρελλῆς τὰ μαλλιά. Ἡ Τερέζα ἐνθουσιάστηκε.

— Μὰ ἐδῶ δὲν εἶνε μόνο γιὰ ξάπλωμα, παρὰ καὶ γιὰ κύλισμα!

— Δὲ λυπᾶσαι καϋμένη τὴ ρόμπα σου;

— Σιγά! τὸ ἄμπιτο!

Συνῆλθε, σκύλιασε, πέταξε ἕνα «ἔκτακτα!» σᾶ βρυσιά, μὲ κεραύνωσε μέ μιὰ ματιά, μ' ἔσκρωξε σᾶ σκυλί, ἀνακάθησε καὶ πολεμῶντας νὰ θηλυκώσῃ τὴ ρόμπα της ἄρχισε νὰ μὲ βρίζῃ!

— Βάνουσε! Πρόστυχε! Βρυμόμυτρο... Εἶδες ἀναίδεια ὁ κουτούλιακας... Τὸ πίστεψε πῶς θὰ τὸν ἄφινα... Μωρὲ θὰ σὲ τσάκιζα στὸ ξύλο, θὰ σέ σκότωνα!... Χάσου! νὰ μὴ σὲ βλέπω! τέρας!...

Σηκώθηκε, τινάχθηκε, σιάχτηκε κι' ἔφυσωνε ἀποσβολωμένο.

Ἔφυγα τρεχάλα, ἀφήνοντάς με κεῖ χάμω, ἄ-γε τρεχάλα, ἀφήνοντάς με κεῖ χάμω, ἄ-Ἔφυγα σὲ λίγο κι' ἐγὼ ἀπὸ τὸ ξέκρυφο τοῦ περιβολιοῦ. Κι' ὀρκιζόμουν πῶς ὥς ἐδῶ ἤτον. Τερέζα δὲν θὰ ξανάβλεπα, τελείωσε!

Ἀλλὰ γιατὶ τὴν ἄλλη μέρα ξαναπῆγα;

Ἦταν πιὰ τὸ πάθος, τὸ μεγάλο πάθος,—τὸ πάθος ποὺ ἐξευτελίζει ποὺ ταπεινώνει, ποὺ ἀποκτηνώνει. Δὲν μποροῦσα νὰ κάμω χωρὶς Τερέζα! Γιὰ μένα, ἦταν ἡδονὴ καὶ τὸ μαρτύριο ἀκόμα ποὺ τραβοῦσα κοντά της. Ἀψηφοῦσα τὰ πάντα, γιὰ νὰ βλέπω μοναχά, ὅπως μοῦ τόδειχνε, ν' ἀγγίζω ὅσο μ' ἄφινε καὶ νὰ λαχταρῶ τὸ κορμί ἐκεῖνο τὸ λαστιχένιο, — τὸ μόνο πιὰ πρᾶγμα ποὺ τῆς ἀγαποῦσα.

Γιατὶ ὅ,τι εἶχε ἀρχίσει νὰ γίνεται μέτα μου ἀπὸ τὴν πρτώη φορὰ ποὺ μ' ἐπαιρφρόνησε ἔτσι ἄσχημα, συμπληρώθηκε μὲ τὸ τελευταῖο τῆς κάμωμα, τὸ ἀποτρόπαιο στὸ περιβόλι. Ἔπαψα ὅλως διόλου ν' ἀγαπῶ τὴν Τερέζα τὴν ἴδια. Τίποτα—πιά, ἔλεγα, δὲν θὰ μὲ ξαναγύριζε στὴν παλιά μου ἀγάπη. Ἡ ψυχή της, ὁ νοῦς της, μοῦ ἦταν ἀδιάφορα, σχεδὸν μισητά. Ποθοῦσα ὅμως, ὦ πῶς ποθοῦσα τὸ κορμί της! Γιὰ τίποτα πιὰ δὲ μ' ἔνοιαζε παρὰ γι' αὐτό. Πέθαινα, ἔλυωνα, ἔρεβα γιὰ τὸ κορμὶ τῆς Τερέζας. Καὶ συχνὰ μοῦ ἐρχόταν στὸ νοῦ οἱ θλιβεροὶ ἐκεῖνοι στίχοι τοῦ Σαδῆ, ποὺ ἴσα-ἴσα ἐκεῖνο τὸν καιρὸ κάπου τοὺς εἶχα διαβάσει:

«Τέσσερα κοντά της, μὰ καὶ τόσο μακρυά, σᾶν τὴν καμήλα στὴν Ἔρημο, ποὺ φορτωμένη ἀσιά νερό, πεθαίνει τῆς δίψας!»

ΓΡΗΓ. ΞΕΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ
ΠΕΙΡΑΙΩΣ
Ἀνώνυμος Ἑταιρία
Λεωφόρος Σωκράτους 42-Πειραιᾶ
ΠΡΟΕΔΡΟΣ:
ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ Μ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΣΥΜΠΡΑΤΤΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ:
ΕΥΣΤΕΘΙΟΣ Κ. ΖΗΛΑΒΕΡΗΣ
ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ:
ΣΠΥΡ. ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΜΟΥ, ΙΩΑΝ. ΖΕΡΒΟΣ, ΧΡΥΣ. ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ, ΝΙΚ. ΚΑΛΑΜΙΤΣΗΣ, ΙΩΑΝΝ. ΠΑΠΑΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΣ, ΙΩΑΝΝ. ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ, ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΜΥΤΙΛΗΝΑΙΟΣ, ΙΩΑΝΝ. ΓΙΑΝΝΙΤΣΗΣ, ΘΕΟΦ. ΦΕΡΑΛΔΗΣ, ΧΑΡ. ΑΣΗΜΑΚΟΠΟΥΛΟΣ.

Ἡ Τράπεζα Ἰδιοκτησίας Πειραιῶς περιλείει εἰς τοὺς κόλπους της κατὰ τὸ ἥμισυ Κυθηρίους καὶ Κυθηραϊκὰ κεφάλαια.

Ἐκτελεῖ πᾶσαν τραπεζιτικὴν ἐργασίαν.

Ἀναλαμβάνει ἀντιπροσωπείας, ἀγορὰς καὶ πωλήσεις οἰκιῶν, εἰσπράξεις ἐνοικίων καὶ πᾶσαν ἐν γένει κτηματικὴν ἐργασίαν.

Δέχεται καταθέσεις εἰς δραχμὰς καὶ ξένον νόμισμα.

Εἶναι τὸ μόνον πιστωτικὸν ἵδρυμα, ὅπερ περιλείει τοὺς κτηματίας κυθηρίους καὶ λοιποὺς κτηματίας τοῦ Πειραιῶς.

Παρέχει πᾶσαν πληροφορίαν καὶ εὐκολίαν εἰς τοὺς ἐν τῷ ἐξωτερικῷ διαμένοντας.

ΠΡΑΤΗΡΙΟΝ ΣΙΓΑΡΕΤΤΩΝ
ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΔΑΠΟΝΤΕ
ἐν τῇ πόλει τῶν Κυθήρων
Σιγαρέττα ὅλων τῶν καπνεμπορικῶν καταστημάτων Ἀθηνῶν καὶ Γυθείου.
Πώλησις χονδρικὴ καὶ λιανική.

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΜΩΝ ΥΛΩΝ ΚΑΙ ΣΙΔΗΡΩΝ ΔΟΚΩΝ
ΙΩΑΝΝΟΥ Γ. ΜΑΛΑΝΟΥ
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
Γραφεῖον Γ' Σεπτεμβρίου 24, Χαλκοκονδύλη 30.
Ἀριθ. Τηλ. — 8 — 70—(παλαιόν)
Ἰδιόκτητος μεγάλη ἀποθήκη ὁδὸς Ἀκομινάτου καὶ Κρήτης. Ἠλεκτροκίνητον ἐργοστάσιον Μωσαϊκῶν πλακῶν ψηφιδωτῶν τύπου Βενετίας. Τὸ μόνον ἐν Ἑλλάδι ἐργοστάσιον κατασκευῆς τοιούτων πλακῶν μὲ τὰ τελειότερα ἠλεκτροκίνητα Ἰταλικὰ μηχανήματα, ἀνώτερα τῶν Ἰταλικῶν λόγῳ τῶν ἀπαραμίλλων ἑλληνικῶν μαρμάρων, ἀσυγκρίτως εὐθηνότερα καὶ ἀνωτέρας στερεότητος καὶ ἀντοχῆς.
Εἰς τὸ κατάστημα τοῦ κ. ΜΑΛΑΝΟΥ ἁπαντα τὰ ὑλικὰ οἰκοδομῶν. Τιμαὶ ἀσυναγώνιστοι.

ΡΑΠΤΟΜΗΧΑΝΑΙ ΣΙΓΓΕΡ
ΜΕ ΔΟΣΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΤΡΗΤΟΙΣ
Ὅλα τὰ ἐν Ἑλλάδι Ὑποκαταστήματα πωλοῦν εἰς τὰς ἰδίας τιμάς.

ΣΤΟΥ ΙΩΑΝ. ΔΑΠΟΝΤΕ
ΚΑΠΟΤΟ Ε!

ΑΓΓΛΟ-ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α. Ε.
Κεφάλαια καταβεβλημένα Δρ. χρ. 30.000.000
ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ, ΚΟΡΑΗ 5
Ὑποκαταστήματα: Ἐν Πειραιεῖ Νάξῳ, Πάρῳ, Τήνῳ, Μεγάροις Ναυπάκτῳ καὶ Ποταμῷ Κυθήρων.
Τὸ Ὑποκατάστημα Ποταμοῦ (Κυθήρων):
ἐκτελεῖ πᾶσαν τραπεζικὴν ἐργασίαν, ἀγοράζει καὶ πωλεῖ συνάλλαγμα καὶ χαρτονομίσματα ξένων, κρατῶν εἰς τὰς πλέον καλλιτέρας τιμάς, ἐνεργεῖ προεξοφλήσεις ἐμπορικῶν γραμματίων, παρέχει δάνεια ἐπὶ ἐνεχύρῳ χρεωγράφων.

Η ΠΑΝΗΓΥΡΙΚΗ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΤΗΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ ΑΔΕΛΦ. ΠΕΙΡΑΙΩΣ - ΑΘΗΝΩΝ

ΤΑ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΔΙΑ ΒΟΗΣ ΕΚΦΡΑΖΟΥΝ ΤΗΝ ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗΝ ΤΩΝ ΠΡΟΣ ΤΟΝ κ. ΔΙΟΝΥΣ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΝ

ΣΩΦΡΟΝΕΣ ΛΟΓΟΙ ΤΩΝ κ.κ. ΕΥΣΤ. ΔΗΛΑΒΕΡΗ ΚΑΙ ΣΩΤΗΡ. ΤΣΑΜΠΗΡΑ - Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΥ

(ΤΟΥ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΑΝΤΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΟΥ ΜΑΣ)

Ἐκτάκτως ἐνδιαφέρουσα ὑπῆρξεν ἡ συνεδρία τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τῆς «Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος» Πειραιῶς — Ἀθηνῶν, ἥτις ἔλαβε χώραν προχθὲς Κυριακὴν εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Α΄ Γυμνασίου Πειραιῶς.

Ἀφορμὴ κυρίως τῆς συνελεύσεως ταύτης ὑπῆρξεν ἡ ὑποβληθεῖσα παραίτησις τοῦ προέδρου τῆς «Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος» κ. Διονυσίου Πετροχείλου, ἥτις εὐτυχῶς δὲν ἐγένετο δεκτή, τῆς συνελεύσεως ἐκφρασάσης παμψηφεὶ τὴν πρὸς τὸν κ. Πρόεδρον ἐμπιστοσύνην της. Λέγομεν δ' εὐτυχῶς, διότι ἀποδοχὴ τῆς παρατήσεως τοῦ κ. Πετροχείλου, θὰ ἐσήμαινε διάλυσιν τῆς Ἀδελφότητος.

ΟΙ ΛΟΓΟΙ ΤΗΣ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΠΑΡΑΙΤΗΣΕΩΣ

Ἐπειδὴ φίλοι τοῦ κ. Τσιτσίλιου διέδωσαν μετ' ἐπιτάσεως ὅτι ἀφορμὴν εἰς τὸ πρὸς παραίτησιν τοῦ κ. Πετροχείλου διάβημα, ἔδωκεν ἡ ἀποτυχία τῆς ἐκδρομῆς καὶ αἱ κατὰ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου συστηματικαὶ ἐπιθέσεις τοῦ κ. Τσιτσίλιου διὰ τοῦ δημοσιογραφικοῦ του ὀργάνου, ἠθελήσαμεν νὰ ἐξακριβώσωμεν ἂν τοῦτο ἦτο ἀληθές.

Κατόπιν τούτου συνηντήσαμεν τὸν κ. Πετροχείλον εἰς τὸ γραφεῖον του καὶ τοῦ ἐζητήσαμεν σχετικὰς ἐξηγήσεις.

— Οὐσιαστικῶς ἡ ἐκδρομή, δὲν ἀπέτυχε, μᾶς ἀπήντησε μειδιῶν ὁ κ. Πετροχείλος. Ἐὰν δὲ παρεξέκλινε ὀλίγον τι τοῦ ἀντικειμενικοῦ σκοποῦ της δὲν μπορεῖ παρ' ὀλίγον νὰ χαρακτηρισθῇ ἐπιτυχία, διότι ὁ καιρὸς ἦτο τρικυμιώδης καὶ ἐπέτρεψε νὰ προσεγγίσωμεν ἐκεῖ διὰ νὰ παρατηρήσωμεν ὅτι [illegible] ἀδῆ διαζωνίου μὲ [illegible] θὰ μόλις μόλις τοῦ ἐ[illegible] ἀπὸ μου λιβέ[illegible] ἠναγκάσθην, [illegible] καλέσω τοὺς [illegible] τοῦ τόσον [illegible] ἔδρου τῆς [illegible] καὶ διότι [illegible] τέχω τὰς [illegible] ς τε ἀρ[illegible] ὑπηρεσί[illegible] τος τῆς [illegible] καὶ ἱκα[illegible] καταστή[illegible]

ΙΣΕΙ

[illegible] ὡς ὁ γραμματεὺς [illegible] ἀναγινώσκει τὸν κατάλογον τῶν μελῶν ἐκ τῶν ὁποίων παρίστανται εἴκοσι ἔννεα καὶ δηλοῖ ὅτι ἡ συνέλευσις εὑρίσκεται ἐν ἀπαρτίᾳ.

Πρῶτος λαμβάνει τὸν λόγον ὁ Προεδρεύων ἀντιπρόεδρος κ. Θεόδ. Τζεντζός, ὅστις παρακαλεῖ τὸν παριστάμενον ἐπίτιμον πρόεδρον κ. Εὐστάθιον Δηλαβέρην νὰ προεδρεύσῃ τῆς συνελεύσεως

ΕΥΣΤΑΘΙΟΣ ΔΗΛΑΒΕΡΗΣ. Εὐχαριστῶ τὸν κ. Ἀντιπρόεδρον διὰ τὴν τιμὴν ποῦ μοῦ περιποιεῖ καὶ τὸν παρακαλῶ. νὰ μὲ ἀντικαταστήσῃ.

Θ. ΤΖΕΝΤΖΟΣ (Ἀντιπρόεδρος). Ἀγαπητοὶ συμπολῖται, ἔλαβον τὴν τιμὴν νὰ Σᾶς καλέσω εἰς τὴν ἔκτακτον ταύτην γενικὴν συνέλευσιν, λόγῳ τοῦ ὅτ ὁ ἀγαπητός μας κ. Πρόεδρος καὶ ἄλλα τινὰ μέλη, ὑπέβαλον τὴν ἀπὸ τῆς θέσεώς των παραίτησίν των, τὸ δὲ Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς Κ.Α.Π., ὁ ἐκάλεσα εἰς ἔκτακτον συνεδρίασιν ἔκρινεν ἑαυτὸ ἀναρμόδιον ν' ἀποφανθῇ, ἐξέφρασε δὲ σχεδὸν παμψηφεὶ, (καθ' ὅσον ἀπουσίασεν ἓν μόνον μέλος), τὴν εὐχὴν ὅπως ἡ παραίτησις τοῦ κ. Προέδρου μὴ γίνῃ ἀποδεκτή.

Ἐπὶ τοῦ ζητήματος ἀκριβῶς, Σᾶς παρακαλῶ—δι' ὃ ἄλλως τε καὶ ἐκλήθητε—ν' ἀποφανθῆτε, παρακαλῶ δὲ τὸν γ. Γεν. Γραμματέα νὰ Σᾶς ἀναγνώσῃ τὴν σχετικὴν ἐπιστολὴν τοῦ Προέδρου μας.

Ὁ κ. ΣΤΑΜΑΤ ΚΑΨΑΝΗΣ ἀναγινώσκει τὴν ἐπιστολὴν τοῦ κ. Πετροχείλου ἔχουσαν οὕτω:

Πρὸς τὸ Ἀξιότιμον Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς «Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος» Πειραιῶς — Ἀθηνῶν.

Ἀξιότιμε κ. Ἀντιπρόεδρε,

Ὡς γνωστὸν ἀπὸ δέκα τεσσάρων ἐτῶν ἔτυχον τῆς τιμῆς νὰ προσφέρω τὰς ὑπηρεσίας μου μὲ τὰς ἀσθενεῖς μου δυνάμεις εἰς τὴν «Κυθηραϊκὴν Ἀδελφότητα», τὰ ἑπτὰ μὲν πρῶτα ἔτη ὡς Γραμματεὺς τὰ δὲ ὑπόλοιπα ὡς Πρόεδρος αὐτῆς, τιμηθεὶς ἀπὸ τῆς ἀγάπης καὶ τῆς ἐμπιστοσύνης τῶν ἀγαπητῶν συμπατριωτῶν μας. Προκειμένων τῶν κατὰ τὸ τρέχον ἔτος ἀρχαιρεσιῶν διὰ τὴν ἀρξαμένην τριετίαν τῆς διοικήσεως τῆς Ἀδελφότητος, παρεκάλεσα τοὺς συμπολίτας μας, ὅπως ἐκλεγῇ ἕτερος πρόεδρος ἐκ τῶν τόσων ἐπιλέκτων συμπολιτῶν οὓς ἡ Κυθηραϊκὴ παροικία Ἀθηνῶν-Πειραιῶς ἀριθμεῖ· τὸ μὲν ὅπως εἰσρεύσῃ καὶ νέον αἷμα εἰς τὴν Διοίκησιν τῆς Ἀδελφότητος, τὸ δὲ διότι λόγοι ὑγείας ὑπαγορεύουν εἰς ἐμὲ τὴν ἀποφυγὴν τῶν κόπων οὓς ἐπιβάλλει ἡ ἐν ἐκτιγνώσει τῆς ἀποστολῆς τῆς Ἀδελφότητος ἀνάληψις τοῦ τοιούτου ἀξιώματος. Ἡ ἐπιμονή, ἐκτίμησις καὶ ἐμπιστοσύνη τῶν συμπολιτῶν ἀπετέλεσε δι' ἐμὲ ὑποχρέωσιν ἵνα ἀποδεχθῶ τὴν ἐκ νέου ἐκλογήν μου. Ἀτυχῶς ὅμως παρὰ τὴν μεγάλην μου ἐπιθυμίαν ὅπως συνεχίσω τὸ ἔργον μου κεῖ[illegible] ἀλλόμενος μάλιστα ἀπὸ [illegible] ἐκτοὺς συνεργάτας, οἵοι οἱ [illegible] Διοικητικὸν Σ[illegible] βουλίου [illegible] ἐγγυαμαι [illegible] πρόεδρον καὶ εὐημερ[illegible] διὰ τὴν Ἀδελφότητα, ἐπιτακτικοὶ πλέον οἱ λόγοι ὑγείας μοὶ ἐπιβάλλουσιν ὅπως ἀποχωρήσω ἐκ τοῦ ἀξιώματος τοῦ Προέδρου τῆς Ἀδελφότητος, ὅπερ πράττω διὰ τῆς παρούσης μου, κατεχόμενος ὑπὸ βαθυτάτης λύπης διότι ἀποχωρίζομαι τοσούτω προσφιλῶν καὶ ἐπαξίων συνεργατῶν, πρὸς δὲ καὶ τῆς προσφιλοῦς μας Ἀδελφότητος ἣν εὐτυχήσαμεν νὰ ἰδρύσωμεν προοδεύουσαν καὶ εὐημερούσαν καὶ ἥτις θέλει ἀκολουθήσει τὴν αὐτὴν ὁδὸν διανοίγουσα καὶ εὐρυτέρους ὁρίζοντας δράσεως.

Παρακαλῶ δὲ Ἀξιότιμοι κύριοι [illegible] δελφοὶ νὰ δεχθῆτε, καὶ διαβιβάσητε [illegible] τοὺς λοιποὺς συμπολίτας μας τὴν [illegible] νῆ διαβεβαίωσίν μου, ὅτι δὲν θὰ π[illegible] εἰς τὸ μέλλον νὰ μεριμνῶ ὑπὲρ [illegible] προάγοντος τὸ φιλάνθρωπον καὶ ἐκ[illegible] στικὸν ἔργον ταύτης.

Μετ' ἐξαιρέτου τιμῆς καὶ ὑπολ[illegible]

ΔΙΟΝΥΣ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

Πειραιεὺς 29 Σεπτεμβρίου 192[illegible]

ΘΕΟΔ. ΤΖΕΝΤΖΟΣ (Προεδ[illegible]). Κύριοι, ἐπιθυμῶ πρὶν ἀποφανθῆτε [illegible] εἴπω ὀλίγα τινά: Ὁ κ. Πρόεδρος δὲν παρίσταται εἰς τὴν συνεδρίασιν. αὐτὴν λόγῳ ἀσθενείας Ἡμεῖς, κύριοι, ἐκράξαμε τὸ καθῆκόν μας, ἐβαδίσαμεν συμφώνως τῷ κανονισμῷ. Καθ' ὅλην δὲ τὴν σταδιοδρομίαν μας ὡς μελῶν τοῦ Δ. Σ. δὲν ἀπεμακρύνθημεν οὐδὲ πρὸς στιγμὴν τῶν ὑψηλῶν ἰδεωδῶν ἅτινα ἔφερον εἰς τὴν σύμπηξιν τῆς Ἀδελφότητός μας. Προσεκαθήσαμεν καντὶ σθένει νὰ συσφίξωμεν τοὺς δεσμοὺς μεταξὺ τῶν συμπατριωτῶν καὶ δὲν παρεβλέψαμεν τὸ ζήτημα τῆς μεταξὺ τῶν μελῶν ἀλληλοβοηθείας.

Συνεχίζων ὁ κ. Τζέντζος ἀναπτύσσει εὐρύτερον τὸν σκοπὸν τῆς Ἀδελφότητος καὶ ἐν γένει τὰς ἐλέγχεις τοῦ συμβουλίου ἐπὶ τῆς μελλοντικῆς σταδιοδρομίας τῆς Ἀδελφότητος, μεθ' ὃ παρακαλεῖ τὴν συνέλευσιν ν' ἀποφανθῇ ἐπὶ τῆς παραιτήσεως τοῦ κ. Προέδρου.

ΕΥΣΤ. ΔΗΛΑΒΕΡΗΣ (ἀπὸ τῆς θέσεώς του). Θὰ παρακαλέσω τὰ μέλη τῆς Ἀδελφότητος, νὰ μὴ ἀποδεχθοῦν τὴν παραίτησιν τοῦ κ. Πετροχείλου, ἀλλὰ ν' ἀποσύρῃ τὴν παραίτησίν του καὶ εὐθὺς ὡς ἀποκατασταθῇ ἡ ὑγεία του ν' ἀναλάβῃ τὰ καθήκοντά του. Γνωρίζω πολὺ καλῶς, ὅτι ἀπὸ μακροῦ ἡ ὑγεία τοῦ κ. Πετροχείλου, λόγῳ κοπώσεως ὡς ἐκ τῶν πολλῶν του ἀσχολιῶν ἔχει κ[illegible]ουδῆ. Οὐχ' ἧττον ὅμως αἱ γνώσεις αἱ κάκιστα αἱ ἐπὶ τῶν πραγμάτων τῆς Ἀδελφότητος, ἡ πεῖρα αὐτοῦ καὶ ὁ χαρακτὴρ τοῦ, τὸν καθιστοῦν ἀπαραίτητον διὰ τὴν εὐόδωσιν τῶν ὑψηλῶν σκοπῶν τοῦ Σωματείου μας, ὥστε πρέπει νὰ τὸν πείσωμεν νὰ παραμείνῃ.

ΣΩΤΗΡ. ΤΣΑΜΠΗΡΑΣ. Κύριοι, θὰ μοῦ ἐπιτρέπῃ ἡ γνώμη ἐπὶ τῆς προτάσεως αὐτῆς. Μοὶ ἐδόθη ἡ εὐκαιρία ὅταν ἐγὼ ἦμην πρόεδρος καὶ αὐτὸς γραμματεύς, νὰ ἐκτιμήσω τὴν ἀξίαν τοῦ κ. Πετροχείλου. Προέκυψαν τότε ζητήματα σπουδαῖα, ἐπὶ τῶν ὁποίων ἔδειξε μεγάλην ἱκανότητα καὶ προσκόμματα πολλὰ ἅτινα ὑπερηφάνησαν χάρις εἰς τὴν ἱκανότητά του. Ἂν λόγοι ὑπερκοπώσεως, τῷ ὄντι, ὡς εἶπεν ὁ κ. Δηλαβέρης, τὸν ἐξηνάγκασαν νὰ παραιτηθῇ, ὀφείλομεν νὰ ἀναμείνομεν τὴν θεραπείαν του, ἐφ' ὅσον ἐπιτρέπει τὴν ὑπὸ τοῦ κ. ἀντιπροέδρου ἀναπλήρωσίν του τὸ καταστατικόν. Ἂν ὅμως ἄλλοι λόγοι τὸν ἐξηνάγκασαν εἰς παραίτησιν, πρέπει ἡ συνέλευσις νὰ τοὺς ἄρῃ. Θὰ ἦτο καλὸν νὰ ἐγίνετο ψήφισμα ἐκ μέρους τῆς συνελεύσεως πρὸς τὸν κ. Πρόεδρον. Διὰ τῆς πράξεως ταύτης δὲν θὰ ἐξυπηρετήσωμεν τὸν κ. Πετροχείλον, ἀλλὰ τὰ Κυθηραϊκὰ συμφέροντα τὰ [illegible] ἀφιλοκερδῶς καὶ μὲ θυσίαν αὐτοῦ, [illegible] τῶν λοιπῶν μελῶν τοῦ συμβουλίου ἐ[illegible] λημμένως ἐξυπηρετήθησαν. Δυστυχῶς [illegible] λα τὰ Σωματεῖα ὅλοι περιμένουν νὰ [illegible] ωνται ὅλα τὰ ζητήματα διὰ τοῦ προέ[illegible] καὶ τοῦ γραμματέως. Καὶ ὅταν μία [illegible] τις λύεται ἐπιτυχῶς μένομεν εὐχαρι[illegible] τημένοι, ἀλλὰ καὶ χωρὶς νὰ δηλοῦμεν καὶ τὴν ἱκανοποίησίν μας. Ὅταν ὅμως συμβῇ τὸ ἀντίθετον ὅλην τὴν εὐθύνην τὴν ἐπιρρίπτομεν εἰς τὸν κ. Πρόεδρον. Πρέπει νὰ ἐκτιμηθοῦν, κύριοι, αἱ ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν προσφερθεῖσαι θυσίαι ὑπὸ ἑνὸς κυρίου, ὑπὲρ τῶν κοινῶν συμφερόντων. Ζητῶ ὅπως ὁ κ. Δηλαβέρης, νὰ ἐπιδοθῇ ψήφισμα πρὸς τὸν κ. Πετρόχειλον δι' οὗ νὰ παρακαλῆται νὰ δεχθῇ καὶ πάλιν τὴν προεδρείαν.

ΘΕΟΔ. ΤΖΕΝΤΖΟΣ. Εὐχαριστῶ τοὺς κ. ἀγορητὰς δι' ὅσα καλὰ λόγια εἶπον ὑπὲρ τοῦ κ. Προέδρου καὶ τοῦ Συμβουλίου. Ἐκπλήρωσι τὸ καθήκον μου παρακαλῶ νὰ ἐκλεγοῦν δύο ψηφολέκτα καὶ νὰ διεξαχθῇ ἡ ψηφοφορία.

Ἐκλέγονται οἱ κ.κ. Παν. Γεωργᾶς καὶ Περικλῆς Κορωναῖος.

Ὁ κ. ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΣΤΟΣ προτείνει ὅπως ἡ συνέλευσις ἀποφανθῇ διὰ βοῆς ὑπὲρ τοῦ κ. Προέδρου.

Ὁ κ. ΤΖΕΝΤΖΟΣ ἐπιμένει νὰ διεξαχθῇ ἡ ψηφοφορία, ἥτις καὶ ἄρχεται τὴν 12 ἀκριβῶς καὶ περατοῦται ἐντὸς 5' λεπτῶν. Ἐψήφισαν 29 πάντες ὑπὲρ τοῦ κ. Πετροχείλου.

Τὸ ἀποτέλεσμα ἐγένετο δεκτὸν διὰ χειροκροτημάτων καὶ ζητωκραυγῶν ὑπὲρ τῆς Ἀδελφότητος.

Μετὰ τοῦτο προτάσσει τοῦ δικηγόρου κ. Κυριακούλη Ἀνδρεαδάκη ψηφίζεται διὰ βοῆς τὸ κάτωθι ψήφισμα:

ΨΗΦΙΣΜΑ

Ἡ Γενικὴ Συνέλευσις τῆς «Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος» συνελθοῦσα ἐκτάκτως τὴν 30ὴν Ὀκτωβρίου 1927 μετὰ τὴν ὑποβολὴν παραιτήσεως τοῦ κ. Προέδρου αὐτῆς καὶ ἀκούσασα τὴν ἀγνώμην τοῦ τε ἀντιπροέδρου καὶ τῶν κ.κ. Εὐστ. Δηλαβέρη καὶ Σωτηρ. Τσαμπηρᾶ κλπ. περὶ μὴ ἀποδοχῆς τῆς ὑποβληθείσης ὡς ἄνω παραιτήσεως διὰ παμψηφίας ἐξέφρασε τὴν ἐμπιστοσύνην της πρὸς τὸν κ. Διονυσ. Πετρόχειλον καὶ παρακαλεῖ αὐτὸν ὅπως ἐξακολουθήσῃ νὰ προσφέρῃ τὰς πολυτίμους ἐκδουλεύσεις του πρὸς τὴν Κυθηραϊκὴν Ἀδελφότητα.

Παρακαλεῖ δὲ τοὺς κ.κ. Εὐστ. Δηλαβέρην, Σωτήριον Τσαμπηρᾶν, Βασίλειον Τζωρτζόπουλον καὶ Χαρίλ. Ἀρώνην, ἵνα ὅπως μετὰ τοῦ κ. Ἀντιπροέδρου κ. Θεοδ. Τζέντζου καὶ τοῦ Γεν. Γραμματέως κ. Σταμ. Καψάνη ἐπιδόσωσιν τὸ παρὸν ψήφισμα πρὸς τὸν Πρόεδρον αὐτῆς κ. Διονύσιον Πετρόχειλον.

Ἐν Πειραιεῖ τῇ 30 Ὀκτωβρίου 1927.

Ἡ Γενικὴ Συνέλευσις

Τὸ ψήφισμα τοῦτο ἀποφάσει τῆς Συνελεύσεως θὰ ἐπιδοθῇ σήμερον Τρίτην καὶ ὥραν 5ην μ.μ. εἰς τὸν κ. Πετρόχειλον.

ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑΛΛΙΦΟΡΝΙΑΝ

ΟΙ ΚΥΘΗΡΙΟΙ ΕΙΣ ΟΚΛΑΝΔ-ΚΑΛΙΦ

ΟΚΛΑΝΔ, Σεπτέμβριος. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Πρωτοφανὴς ὑπῆρξεν ἡ ἐφετεινὴ συρροὴ τῶν συμπατριωτῶν μας εἰς τὴν πόλιν μας Ὄκλαν-Κάλιφ ἐξ ὅλων τῶν περιοχῶν τῆς Καλλιφορνίας.

Ἐκ τῆς πόλεως Λὸς Ἀντζελες μᾶς ἐπεσκέφθη ὁ ἐκεῖ καλῶς ἀποκατεστημένος συμπολίτης μας ἰδιοκτήτης μεγάλου γαλακτοπωλείου κ. Ἀντών. Ἀρώνης. Ἐπίσης ὁ εἰς Ἅγιον Πέτρον τῆς Καλλιφορνίας ἰδιοκτήτης μεγάλου ἑστιατορίου ἐκλεκτὸς συμπολίτης μας κ. Ἀνδρέας Μπρατσάλης. Οἱ δύο εὐγενεῖς συμπολῖται ἐφιλοξενήθησαν κατὰ τὴν τριήμερον ἐνταῦθα διαμονήν των, εἰς τὰς οἰκίας τῶν ἐδῶ καλῶς ἀποκατεστημένων συμπολιτῶν μας.

Ἀναχωρήσαντες ἀπ' ἐδῶ ἐπεσκέφθησαν εἰς Ρίχμον τῆς Καλλιφορνίας τὸν ἐκεῖ ἔδριστα ἐγκατεστημένον συμπατριώτην μας κ. Γεώργιον Τζάννεν.

Τὴν ἑπομένην παρεσέθη εἰς αὐτοὺς πλούσιον γεῦμα κληθέντων καὶ ἄλλων συμπολιτῶν ἐκ τῶν πλησιεστέρων μερῶν πρὸς τιμήν τοῦ μετ' ὀλίγας ἡμέρας ἀναχωρήσαντος διὰ τὴν ἰδιαιτέραν μας Πατρίδα κ. Γεωργ. Καλλιγέρου. Εἰς τὸδεῖπνον μεταξὺ ἄλλων παρεκάθησαν οἱ κ. κ. Γ. Τζάννες μετὰ τῆς κυρίας του, ὁ κ. Ἀλέξ. Μπρατσάλης, Ἀντ. Ἀρώνης, Ὅμηρος Βάρδας μετὰ τῆς κυρίας του, ὁ κ. Βαλέριος Καλοκαιρινὸς μετὰ τῆς κυρίας του καὶ τοῦ ἀδελφοῦ του Νικολάου, οἱ κ. κ. Θεόδωρος καὶ Δημήτριος Καλλίγερος, ὁ κ. Γεώργ. Ψάλτης, ὁ κ. Ν. Καλλίγερος καὶ πολλοὶ ἄλλοι τῶν ὁποίων τὰ ὀνόματα μοῦ διαφεύγουν. Τὸν ἑπομένην ὁ κ. Ἀνδρέας Μπρατσάλης ἀνεδέξατο ἐκ τῆς ἱερᾶς κολυμβήθρας τὸ θυγατρίον τοῦ κ. Ἀγγίνε δώσας εἰς αὐτὸ τὸ ὄνομα Εἰρήνη. Μετὰ τὸ τέλος τοῦ μυστηρίου ἐλήφθησαν φωτογραφίαι ἀναμνηστικαὶ ἐντὸς τῆς τραπεζαρίας ὀλίγον πρὸ τοῦ γεύματος. Μετὰ τὸ γεῦμα ἐπηκολούθησε χορὸς ὑπὸ τοὺς ἤχους πολυόργανης μπάντας. Μεταξὺ τῶν ἄλλων χορῶν ἐχορεύθησαν ὅλοι σχεδὸν οἱ πατριωτικοί μας χοροί. Τὸν χορὸ «Κάτω στὸν Ἅη-Γιώργη», ἐχόρευσαν μὲ περισσὴν χάριν οἱ κ. κ. Βαλέριος Καλοκαιρινός, Γ. Μπελέσης, Ἀνδρέας Μπρατσάλης καὶ ἄλλοι, ξένοι, πολλοί. Ἐκ τῶν συμπολιτῶν μας οἱ κ. κ. Γεώργ. Βάρδας καὶ Γεώρ. Μπελέσης μᾶς ἐδίασκέδασαν μὲ μανδολίνον οἱ δὲ Ἀλέξιος Μπελέσης καὶ Ὅμηρος Βάρδας ἐτραγούδησαν. Ἀξία ἰδιαιτέρας σημειώσεως ἦτο ἡ θεαματικότης τῆς χιθούσης ἐκείνο τὸ βράδυ ὁποῖ τὶς πολύχρωμες τουαλέττες τῶν δεσποινίδων. Τὴν διασκέδασιν ἐτίμησαν περὶ τὸ τέλος οἱ κ. κ. Γ. Ἀρώνης, Ἀνδρ. Σάμιος, Μ. Πετρόχειλος, Βασ. Πιωλάκης καὶ πολλοὶ φίλοι Ἀμερικανοί μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ ὁ ἄριστος ἐμφανὴς κ. Κουμάνταρος, ὁ ἀγαπητὸς φίλος τῶν ἐδῶ Κυθηρίων. Μετὰ τὴν διασκέδασιν ἔπαιξαν διάφορα ἐκκαρδιστικὰ παιγνίδια μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ τὸ γνωστὸν «σινδόνι».

Τὰς πρωΐνας τῆς ἑπομένης ὥρας ἀνεχώρησαν ὁ μὲν κ. Ἀντ. Ἀρώνης διὰ τὸ Λὸς Ἀντζελες ὁ δὲ κ. Ἀνδρ. Μπρατσάλης διὰ τὸν Ἅγιον Πέτρον. Γενικῶς ὅλοι ἐμείναν κατενθουσιασμένοι.

ΘΕΟΔ. Γ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΟΙ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΕΙ ΤΟ ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ

Κατὰ τὸ τρέχον σχολικὸν ἔτος θὰ φοιτήσουν εἰς τὸ γυμνάσιόν μας 80 μαθηταί. Εἰς μὲν τὴν α' τάξιν ἐνεγράφησαν 17, εἰς τὴν β' 25, εἰς τὴν γ' 21 καὶ εἰς τὴν δ' 17. Μεταξὺ αὐτῶν συγκαταλέγονται καὶ τρεῖς ἀνιμόσιοι ὑπάλληλοι. Ὁ διευθυντὴς τοῦ τηλεγραφείου, ὁ δημόσιος ταμίας καὶ ὁ διάκος κ. Γερμανὸς Τζερφές.

ΟΙ ΚΑΡΠΟΙ ΤΟΥ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ ΜΑΣ

Τρία σχολικὰ ἔτη ἀφ' ἧς γυμνάσιον συνεστήθη εἰς τὴν ἰδιαιτέραν μας πατρίδα ἀπέδωσαν περὶ τοὺς 60 μηθητάς. Ἐκ τούτων ἐνεγράφησαν εἰς τὸ Πανεπιστήμιον καὶ εἰς τοὺς κάτωθι κλάδους οἱ ἑξῆς:

ΝΟΜΙΚΑ. Θεόδ. Καρύδης (Μελοποτάμος), Ἐμ. Φωτσέας (Πούρκο), Νικ. Νικηφοράκης (Χώρα); Δημ. Κασιμάτης (Πόταμος) καὶ Κων. Λουράντος (Καρβουνάδες).

ΦΙΛΟΛΟΓΙΑ. Ἐμ. Στάθης (Κεραμουτό), Κων. Κουέλης καὶ Βρετὸς Τριάρχης (Λειβάδι), εἰς Π. Μαρσέλλου (Χώρα) καὶ Ἰω. Μιχαλέτος (Βάτικα).

ΙΑΤΡΙΚΗ. Γ. Λευθέρης (Λειβάδι), Θ. Μαρέτης (Φράτσια), Δ. Κρίθαρης (Καραβᾶς), Δ. Βαρβαρέσος καὶ Κ. Τσαλαβούτας (Βάτικα), Γ. Γλυτσὸς (Κυπριωτάνικα).

ΟΔΟΝΤΟΙΑΤΡΙΚΗ. Κων. Κορωναῖος (Καραβᾶς), Γ. Μαλάνος (Χώρα) καὶ Γεώργ. Μιχαλέτος (Βάτικα).

ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΗ. Ἐμμ. Κοντολέων (Χώρα).

ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΑ. Θ. Στάθης (Ἅγιος Ἠλίας), Ἐμ. Τζάννες Λειβάδι) καὶ Θεόδ. Ἀρώνης Λογοθετιάνικα.

ΑΝΩΤΑΤΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ. Ε. Ζαντιώτης (Καραβᾶς), Θ. Καρύδης (Μελοποτάμος), Α. Φωτσέας (Χώρα) Α. Στρατηγῆς (Μελοποτάμος) καὶ Δ. Πετρίκιος (Καραβᾶς).

ΧΗΜΕΙΑ. Ἰω. Κασιμάτης (Φατσάδικα).

ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΝ. Α. Κωμηνὸς (Μελοποτάμος).

ΓΑΛΛΙΚΗ ΑΚΑΔΗΜΙΑ. Δ. Κατσούλης (Κεφάλι).

ΣΧΟΛΗ ΓΥΜΝΑΣΤΩΝ: Ζαχαρ. Πετρόχειλος (Χώρα).

Ἀπεφοίτησαν δὲ ἐκ τοῦ μονοταξίου Διδασκαλείου καὶ διωρίσθησαν εἰς τὰς Νέας Χώρας οἱ δημοδιδάσκαλοι Γ. Κασιμάτης (Λειβάδι), Π. Κασιμάτης (Πετσινιάτικα) καὶ Ἰω. Μελητᾶς (Ποταμός).

Ἐπίσης ἀπεφοίτησαν τοῦ τμήματος Λογιστικῆς τῆς Σχολῆς Μεταξᾶ οἱ Παναγ. Κασιμάτης (Λειβάδι) καὶ Πανάρετος (Ποταμός).

Ἐπίσης ἐνεγράφη εἰς τὸ μονοτάξιον Διδασκαλεῖον Σπάρτης ὁ Νικόλαος Κασιμάτης.

ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΝΕΓΕΡΣΙΝ ΙΕΡΟΥ ΝΑΟΥ ΕΙΣ ΚΑΛΑΜΟΝ

Οἱ κάτοικοι τοῦ Καλάμου ἀπετάθησαν δι' πιστολῆς, ὡς μᾶς πληροφοροῦν, εἰς τοὺς ἐν Ἀθήναις συμπολίτας μας κ.κ. Ἰωάν. Κοντολέοντα καὶ Παναγ. Στάθην (δικηγόρους Στοὰ Ραζῆ) καὶ εἰς τὸν κ. Δημ. Ἀρώνην (ταμιαστάρχην Ἐθνικῆς Τραπέζης) ὅπως ἐνεργήσουν ἔρανον ὑπὲρ τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Ἁγίου Νικήτα. Ἐλπίζεται βέβαιοι ὅτι οἱ φιλόθρησκοι συμπολῖταί μας θὰ ἐνισχύσουν τὴν προσπάθειαν τῶν Καλαμιτῶν διὰ τὰς συνδρομάς των.

Ο ΕΡΟΝΤΑΣ ΤΟΥ ΝΑΟΥ ΦΡΑΤΣΙΩΝ

Ὁ μαρμάρινος θρόνος τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου τοῦ ἱεροῦ ναοῦ Ἐλεούσης του χωρίου Φράτσια, ἔργον λεπτῆς τέχνης καὶ τέχνης πολλῶν χιλιάδων δραχμῶν, αἵτινες διατέθησαν ὑπὸ τῶν μεγάλων δωρητῶν τοῦ ἐν λόγῳ ἱεροῦ ναοῦ τῶν ἀδελφῶν Γεωργίου, Μηνᾶ, Παναγιώτου καὶ Ἰωάννου Καλλινίκων φορτωθεὶς ἐν Πειραιεῖ μετ' ἐπιμελείας εἰς τὸ ἰστιοφόρον «Ταξιάρχης—Βάτικα» τοῦ ἐφοπλιστοῦ κ. Βατίστα μετεφέρθη εἰς Καφάλιον. Τὴν ἐν τῷ ναῷ τοποθέτησίν του θέλει ἐπιφελεῖθῆ ἐντὸς τῶν ἡμερῶν εἰδικὸς τεχνίτης.

ΑΓΟΡΑ ΑΤΜΟΗΚΟΙΟΥ

Ὁ ἐπὶ πολλὰ ἔτη χρηματίσας Γενικὸς Διευθυντὴς εἰς τὰ ἐν Καλκούτᾳ μεγάλα καταστήματα Ρέλλη φιλοπρόοδος συμπολίτης μας κ. Βασίλειος Ἀνδρεαδάκης ἠγόρασεν μεγάλο φορτηγὸν ἀτμόπλοιον. Ὁ κ. Ἀνδρεαδάκης σκοπεῖ νὰ ἱδρύσῃ Ἀνώνυμον Ἀτμοπλοΐαν Ἑταιρείαν.

ΑΤΥΧΗΜΑ ΕΙΣ ΣΥΜΠΟΛΙΤΗΝ

Τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν εἰς τὴ χωρίον Φαντάσσα ὁ Ἀνδρέας Δρίτσας ἔπεσε ἀπὸ κάποιο ἐλαιόδενδρο ἐνῷ ἐμάζευε ἐλαίας καὶ ἔβρασε τὸ χέρι του.

ΑΘΩΩΣΙΣ ΣΥΜΠΟΛΙΤΩΝ

Ὁ ἐνταῦθα διατρίβων συμπολίτης μας κ. Γεώργιος Πρινέας μᾶς ἐπληροφόρησεν ὅτι ὁ κατηγορούμενος ἐπὶ φόνῳ συμπολίτης μας Πέτρος Σάμιος ἠθωώθη εἰς Μερίμνεν, ἐπὶ δικαιοδοσίας πρὸ τιμήνου τῆς ὑποθέσεως ὑπὸ τοῦ ἐκεῖ κακουργοδικείου.

ΔΩΡΕΑΙ

Ὁ ἐν Γούελλαν τῆς Ἀμερικῆς ἐγκατεστημένος συμπολίτης μας κ. Νικόλ. Γιαννάτος, ἀπέστειλε διὰ τὸν κ. Δημ. Πάντας δολλάρια 50 συλλεγέντα δι' ἔρανον τῶν ἐξ ἐτῶν Ἑλλήνων, πρὸς ἀγορὰν ἀγίου Δισκοποτηρίου διὰ τὸν ἐν Δακάνοις ναὸν τοῦ Ἁγίου